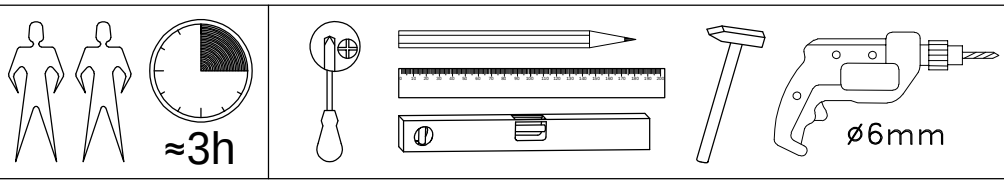
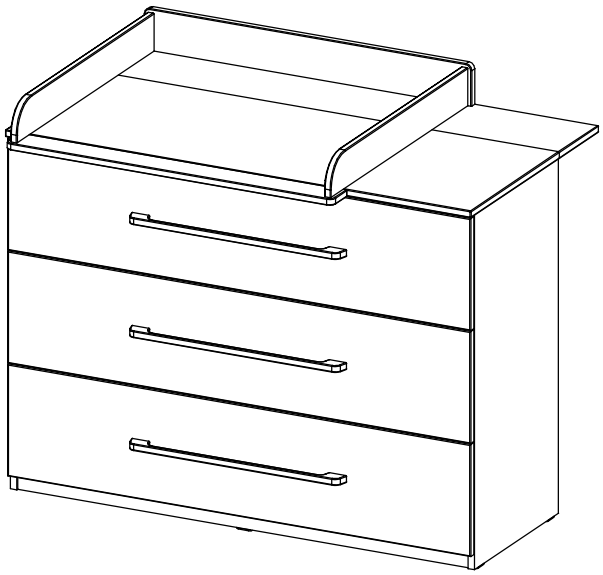
Art. 61734207 90615267 LKZ 41332

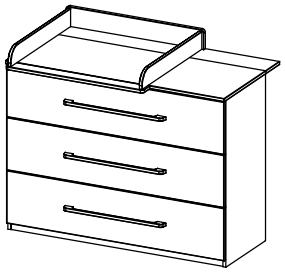




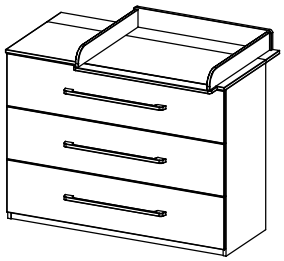
option **A**

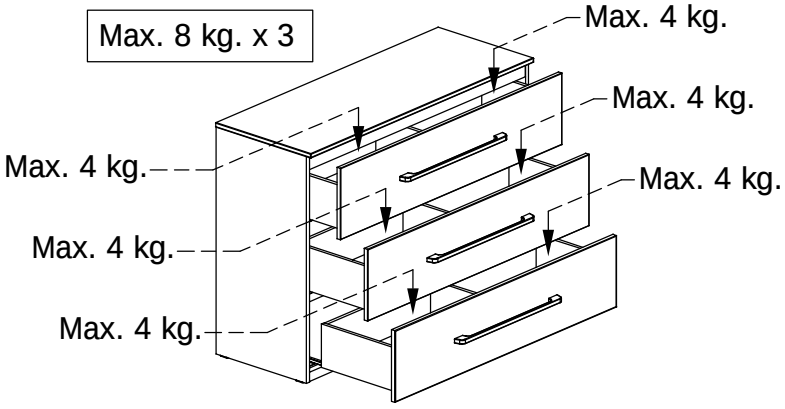


option **L**



option **R**



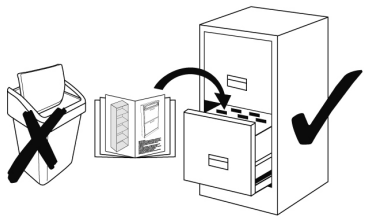


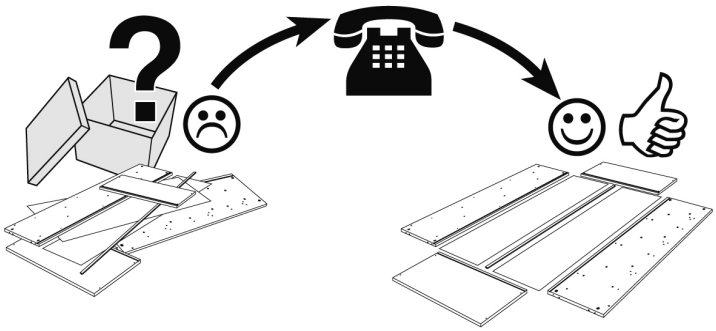
ek67778-1 + ek72903-1 ek67778-2 + ek72903-1

lüttenhütt

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam Nazwa • Jméno • Názov • Név Denumire • Isim • Название	
Nr • No • № • Номер • Č • Sz	
Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo Тип	



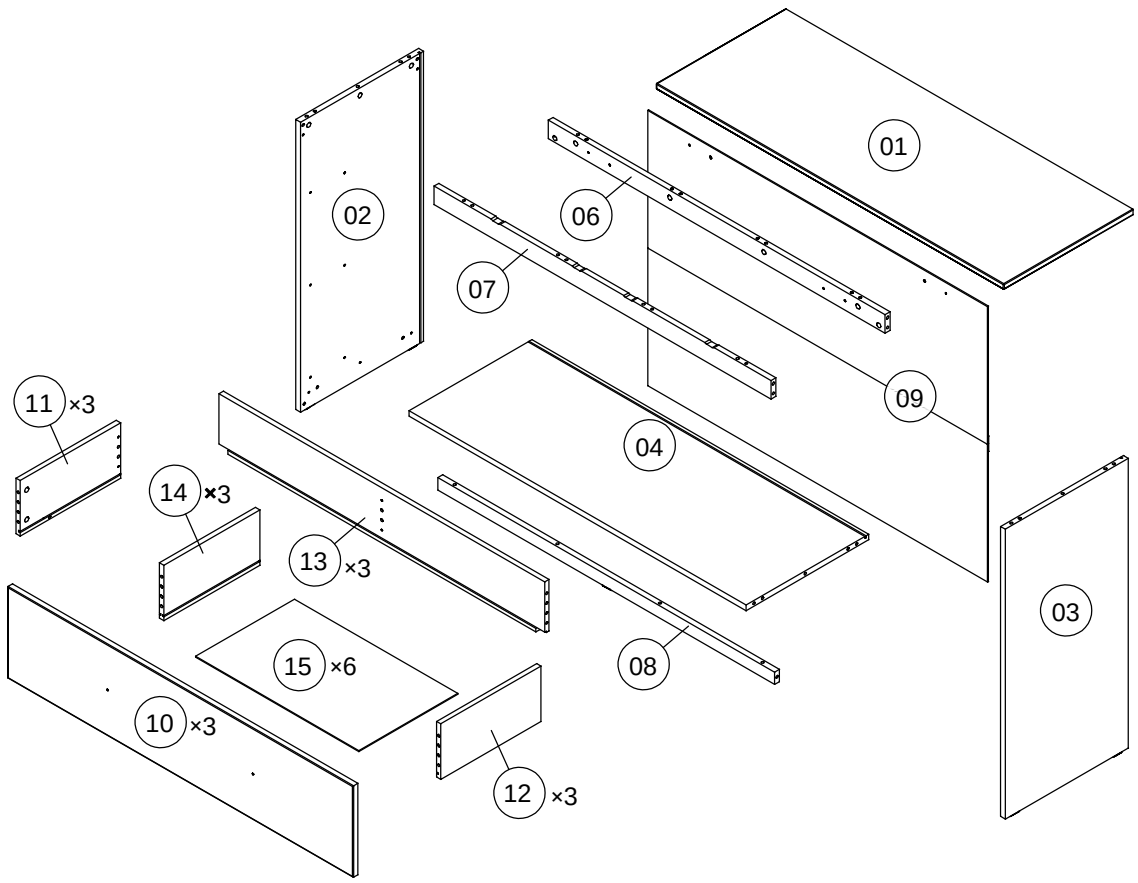




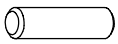
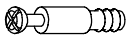
		D5	x64 ø 15x12,5	D17	x64 ø 5/11x24
H1	x58 ø 8x30	B103	x3 L 600	A16	x6 M4x25
E86	x3 385 mm	A25	x12 ø 7,8/6,2x10,5	A65	x12 ø 4x17
D36	x10	H8	x2 ø 6x35	A110	x2 ø 4x70

ek67778-1 ek67778-2

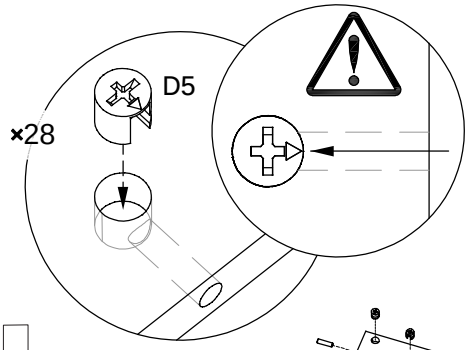
Teil Nr. Pièces Nr. Pieces Nr. Часть Ном. Kawalek Nr. Parça No Kusů Nr. Kusov Nr. Pezzi Nr. Nr piese. Darab száma. Stukken Nr. Kārtas Nr.	Anzahl Quantité Quantity Количество Ilość Miktar Množství Množstvo Quantità Cantitatea Mennyiség Hoeveelheid Skaits	Kasten Nr. Colli Nr. Colli Nr. Коробка Ном. Polu Nr. Kutusu Nr. Kolonka Č. Počet balení Colli Nr. Nu pachete Colli száma. Colli Nr. Kastes Nr.	Maß, mm Dimensions, mm Dimensions, mm Размеры, mm Wymiary, mm Boyutlar, mm Rozměry, mm Rozmery, mm Dimensioni, mm Dimensiuni, mm Méretek, mm Afmetingen, mm Izmēri, mm	✓
01	1	1 / 3	1300 x 484 x 18	
02	1	2 / 3	939 x 460 x 18	
03	1	2 / 3	939 x 460 x 18	
04	1	1 / 3	1260 x 459 x 18	
06	1	1 / 3	1260 x 60 x 18	
07	1	1 / 3	1260 x 60 x 18	
08	1	1 / 3	1260 x 40 x 18	
09	1	1 / 3	1271 x 892 x 3	
10	3	3 / 3	1292 x 296 x 18	
11	3	2 / 3	375 x 180 x 16	
12	3	2 / 3	375 x 180 x 16	
13	3	2 / 3	1218 x 179 x 16	
14	3	2 / 3	359 x 179 x 16	
15	6	1 / 3	611 x 370 x 3	

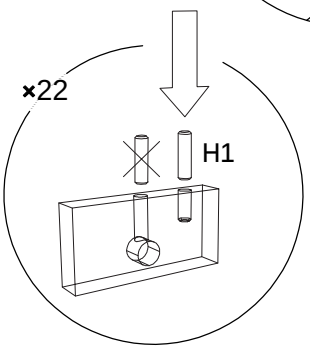


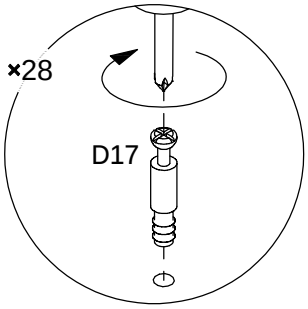
ek67778-1 ek67778-2

H1		22 ø 8x30	D17		x28 ø 5/11x24
D5		x28 ø15x12,5			

1



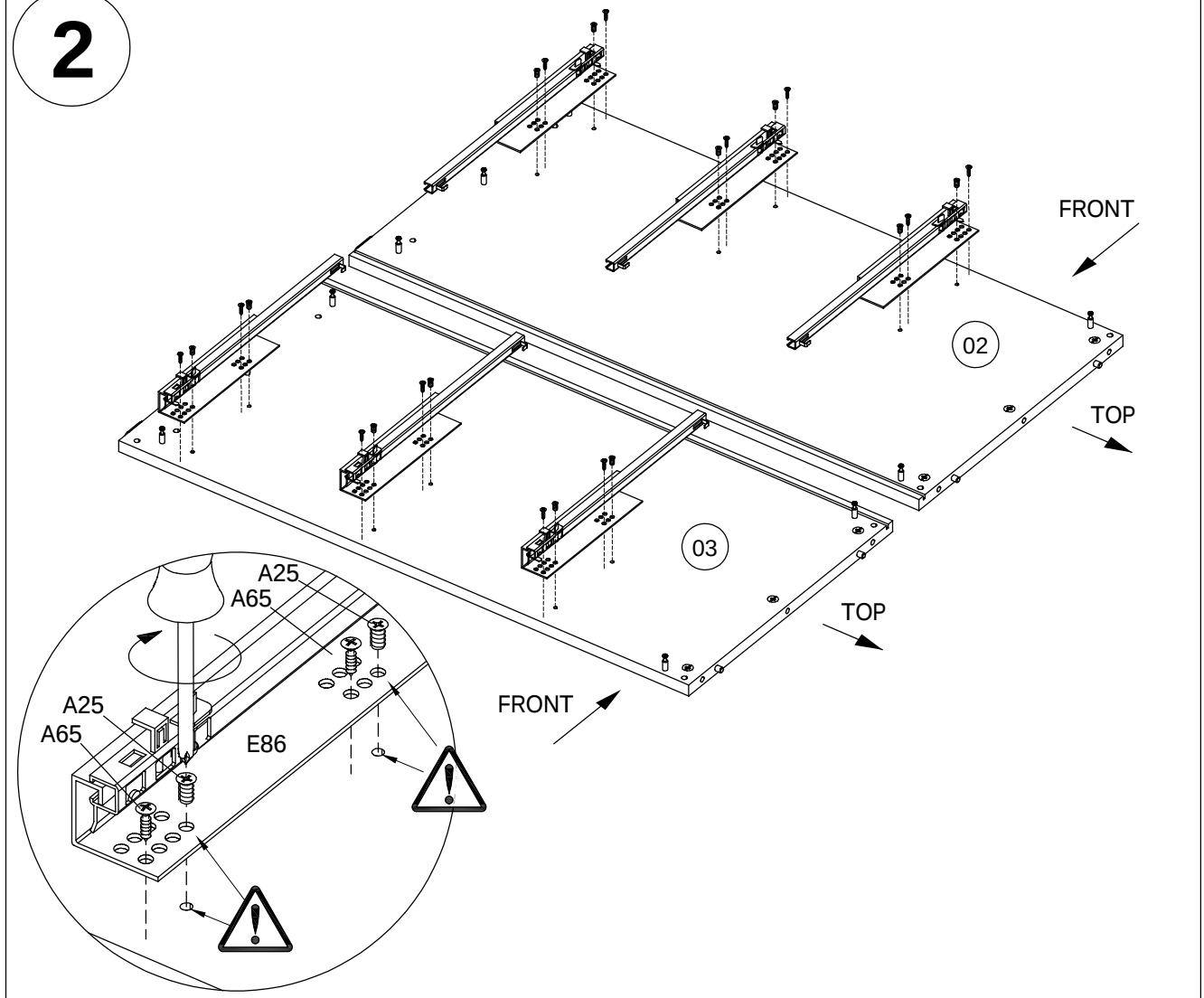




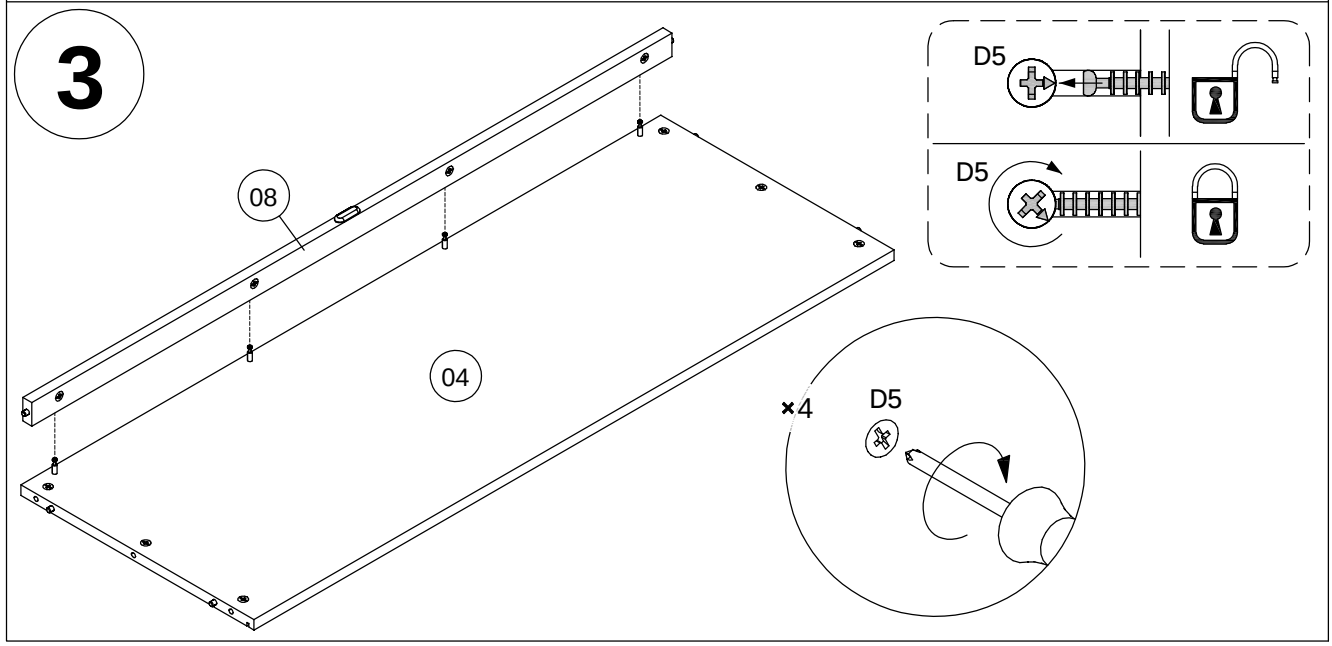
ek67778-1 ek67778-2

E86	x3 385 mm	A25	x12 ø 7,8/6,2x10,5	A65	x12 ø 4x17

2

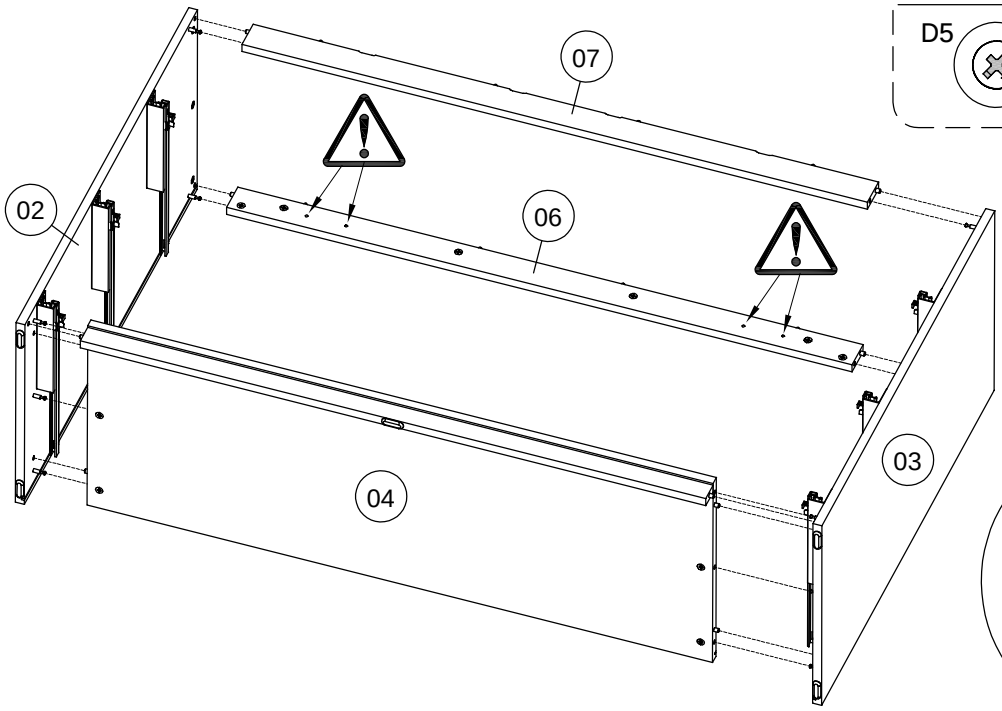


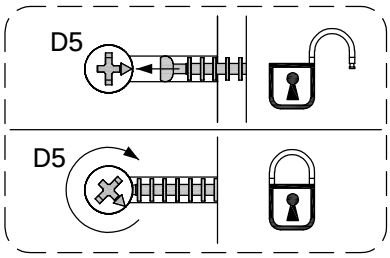
3

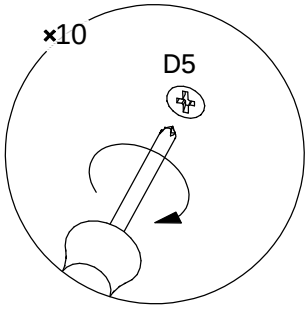


ek67778-1 ek67778-2

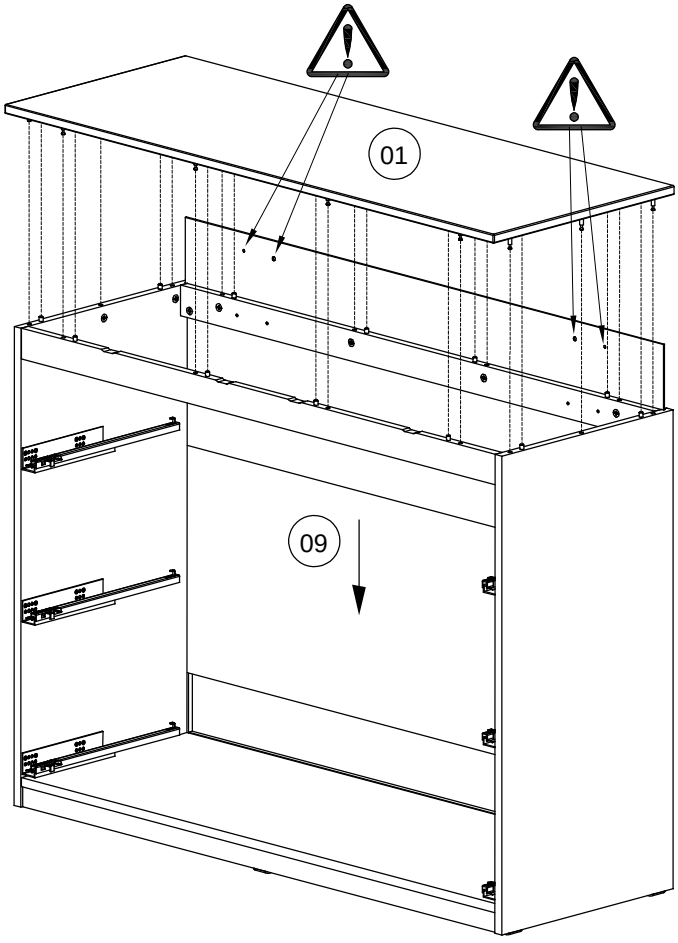
4

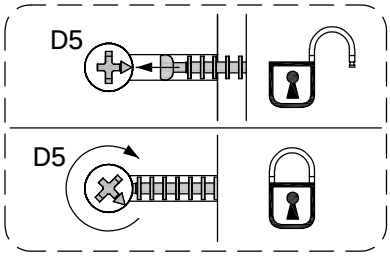


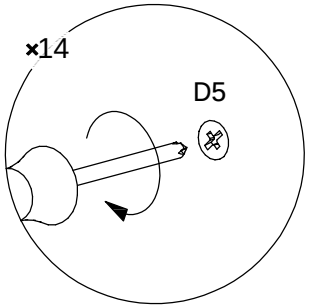




5

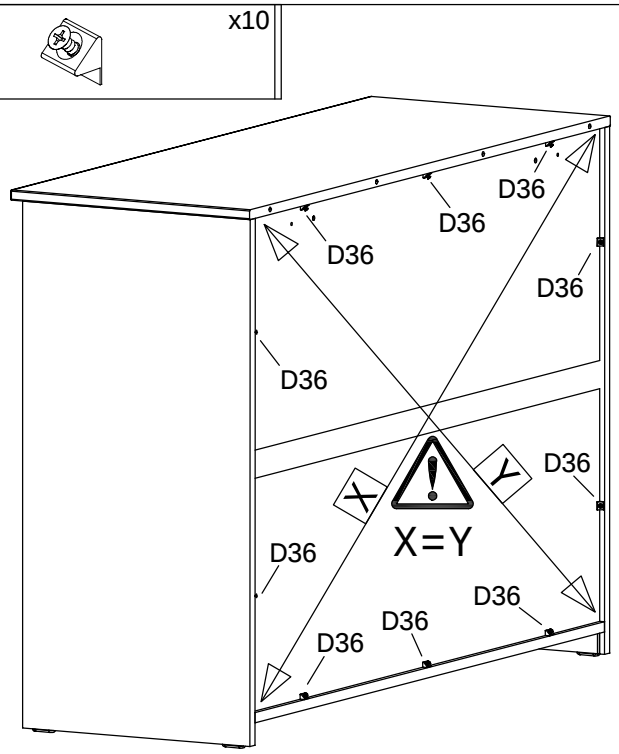


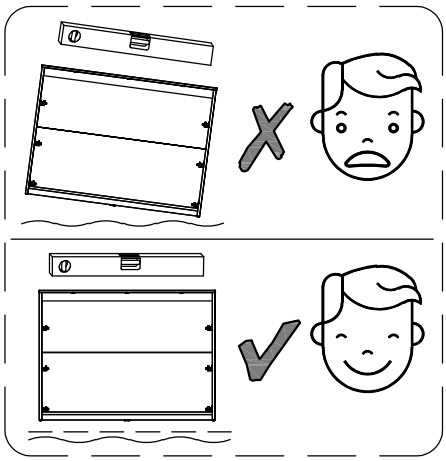


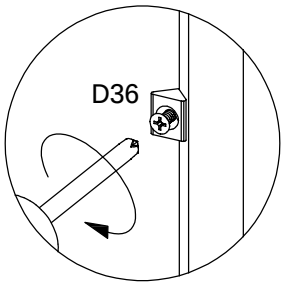


ek67778-1 ek67778-2

D36 x10

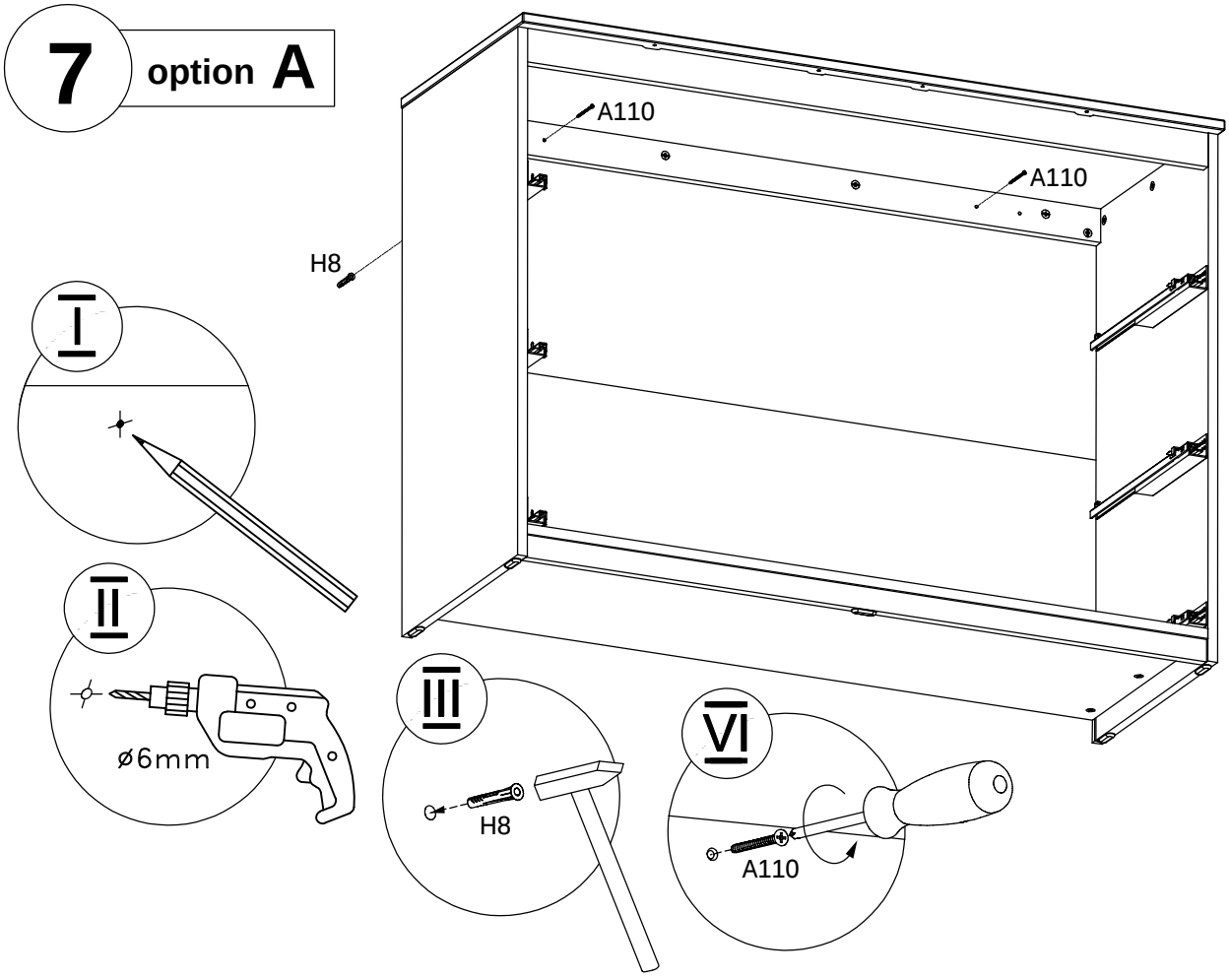






H8 x2 ø 6x35

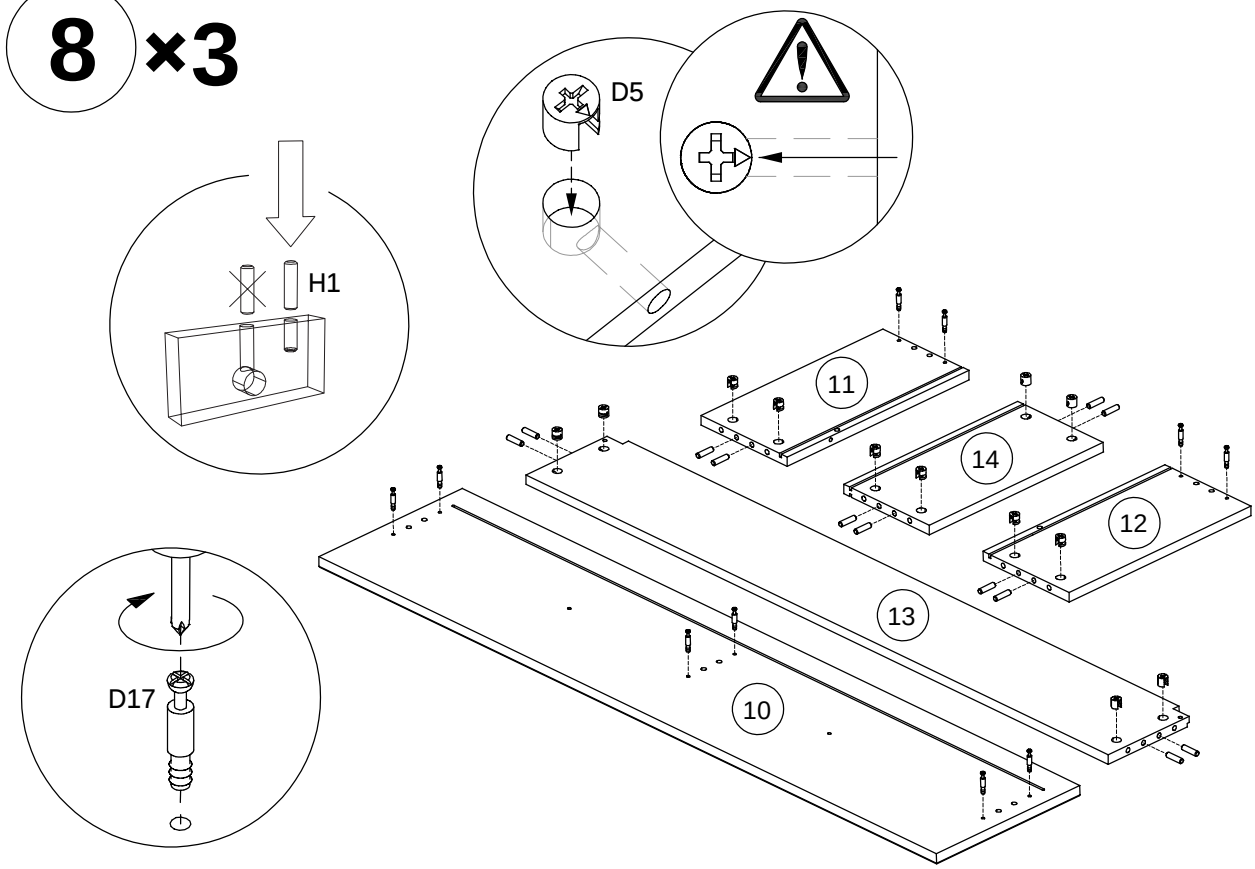
A110 x2 ø 4x70



ek67778-1 ek67778-2

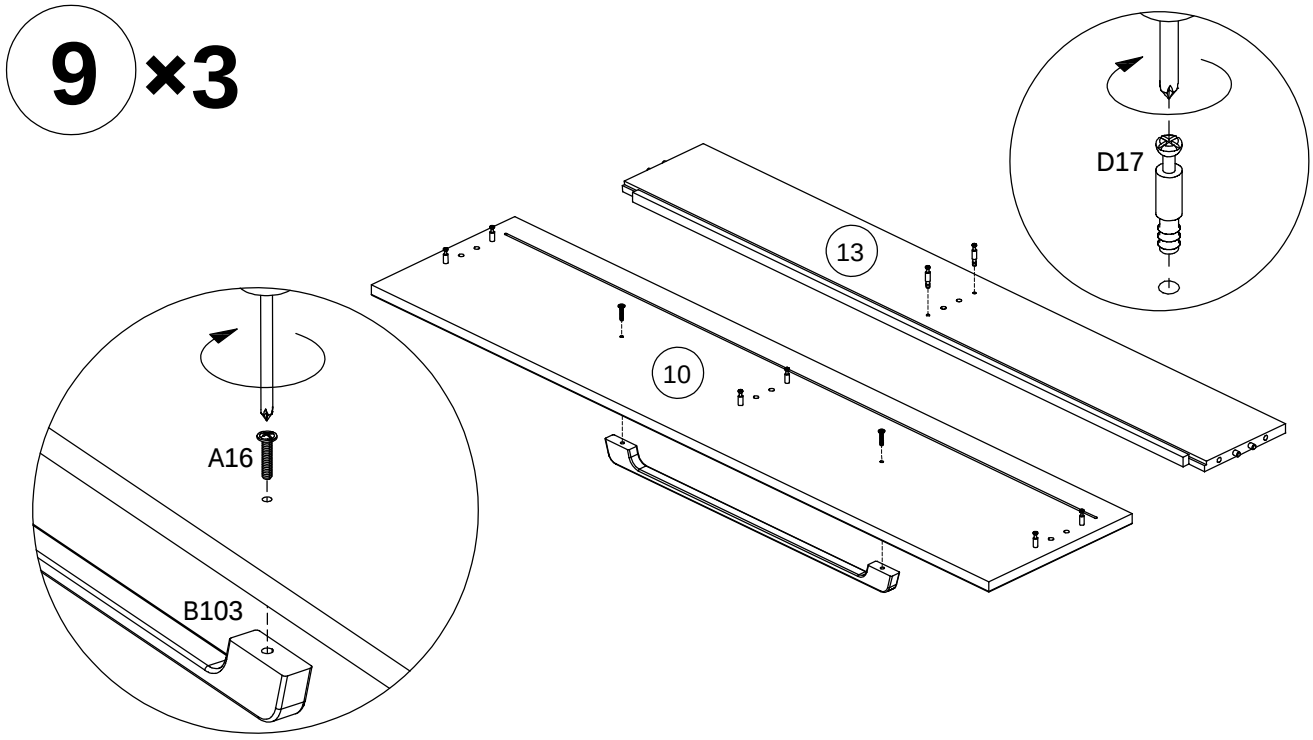
H1	x36 ø 8x30	
D17	x30 ø 5/11x24	
D5	x36 ø15x12,5	

8 ×3



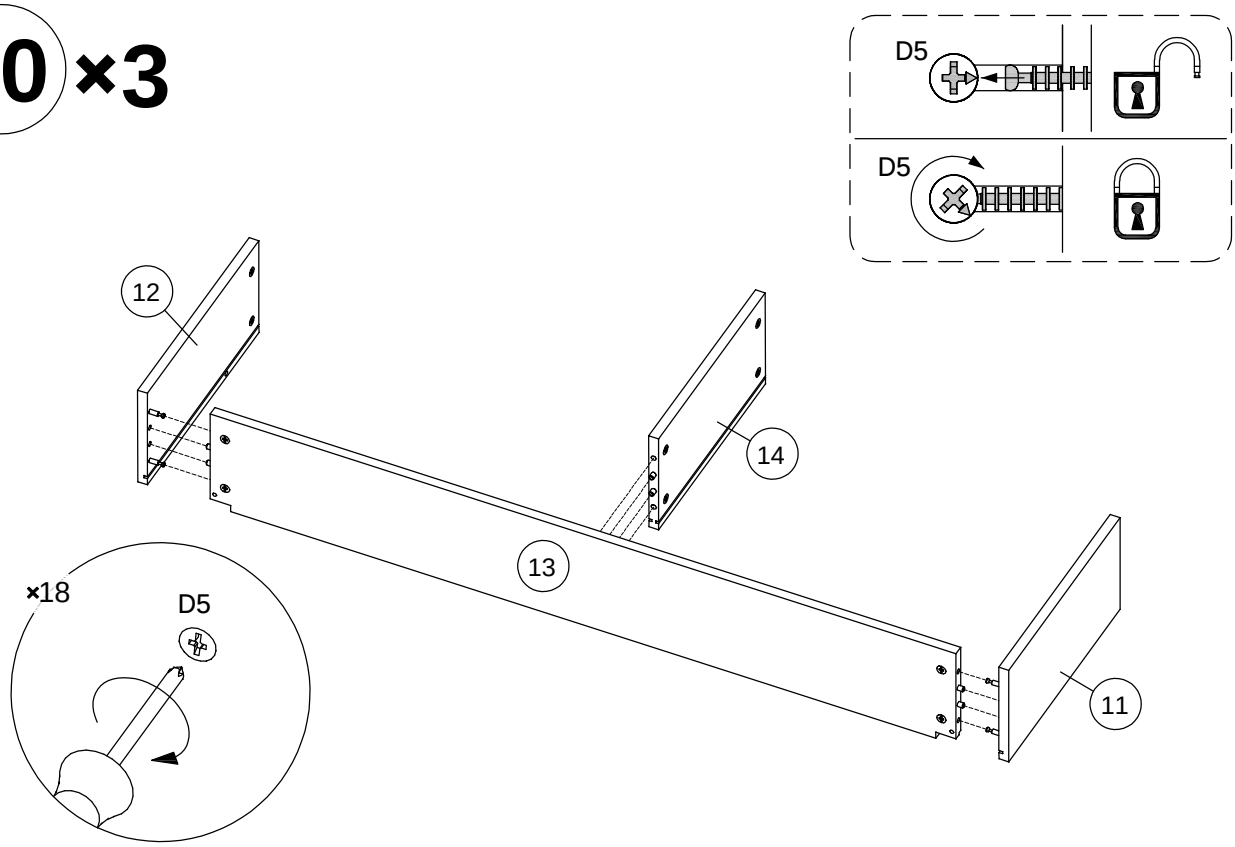
D17	x6 ø 5/11x24	
B103	x3 L 600	
A16	x6 M4x25	

9 ×3

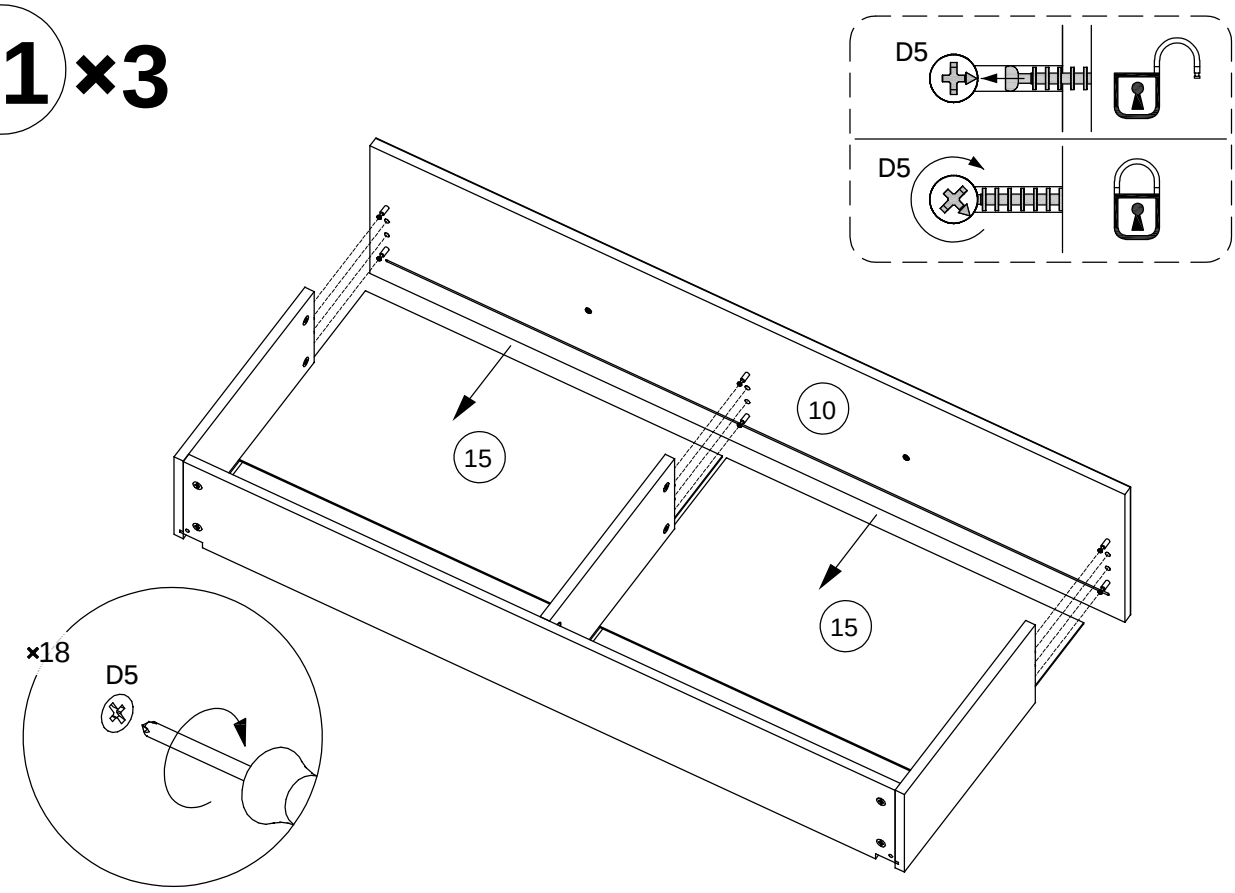


ek67778-1 ek67778-2

10 ×3

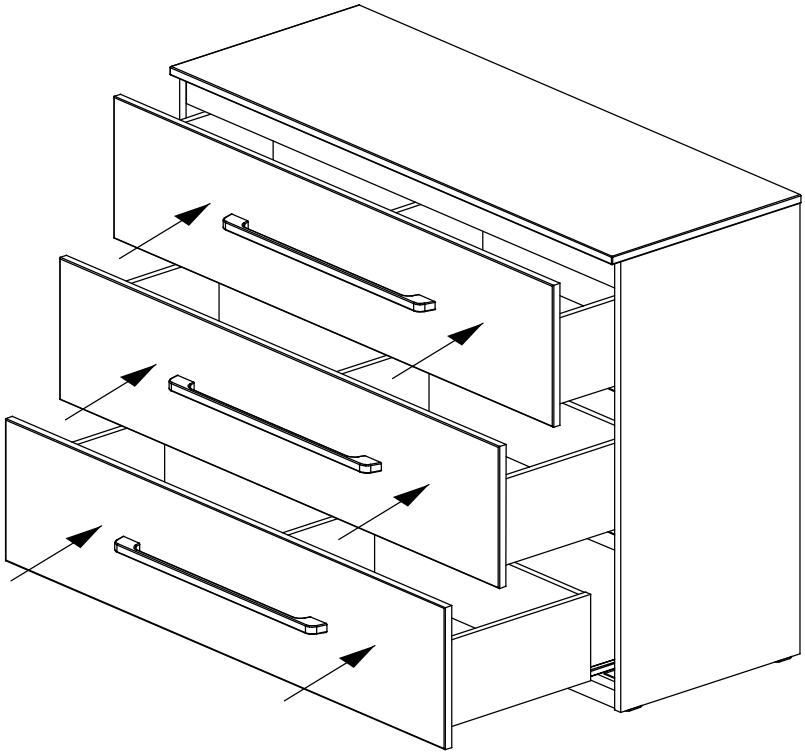


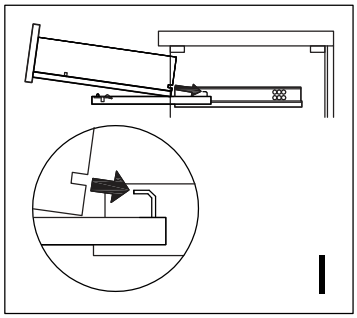
11 ×3

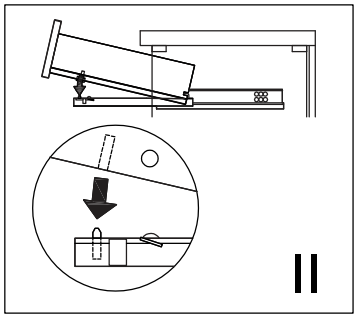


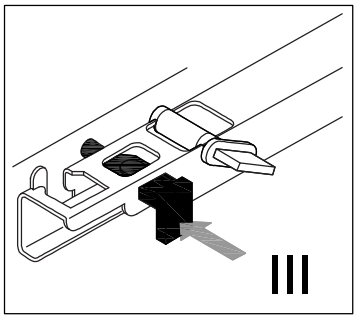
ek67778-1 ek67778-2

12

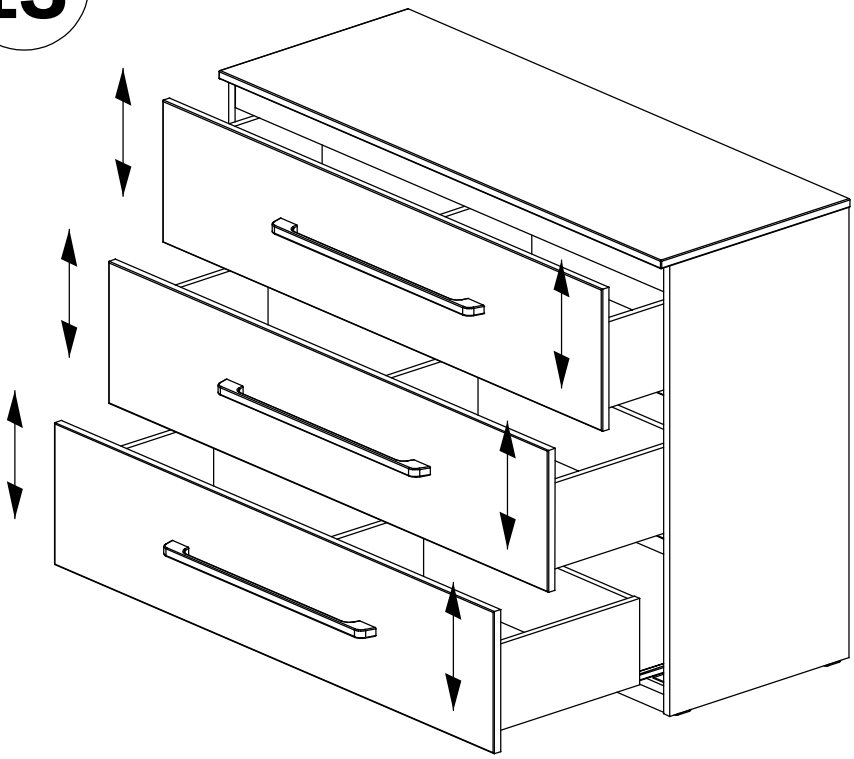


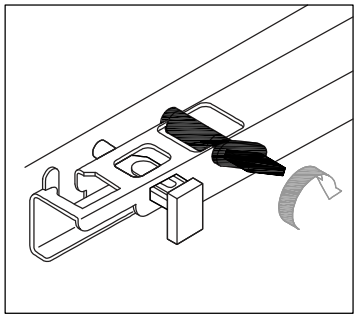






13





ek67778-1 ek67778-2

WICHTIG - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN.

Ignorierung der Warnungen und Hinweise in der Gebrauchsanleitung können zu ernsten Verletzungen und Todesfällen führen.

Die Wickelablage nur zusammen mit der Kommode (Art. 61734207, Art. 90615267) verwenden. Für Gebrauch mit anderen Möbelstücken zusammen nicht geeignet.

DE ⚠ACHTUNG⚠

- Achtung: das maximale Gewicht des Kindes für dieses Produkt darf nicht 15 kg überschreiten.
- Achtung: Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.



- Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr ist die Kunstofffläche vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschliessend entsorgt oder von Kindern ferngehalten werden.
- Die Wickelablage nicht in die Nähe von offenen Feuern oder anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen usw. zu stellen.
- Achtung: die Wickelablage nicht in die Nähe von anderen Produkten stellen, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr bilden können- z.B., Schnüren, Leinen, Bändern, Vorhängen usw.
- Der Wickelansatz ist für einen sicheren Gebrauch an die Kommode und an die Wand laut Montageanleitung zu befestigen.
- Die Beschläge für Befestigung des Produktes an die Wand sollen für konkrete Wand geeignet sein.
- Die Wickelablage ist nicht zu verwenden, wenn ein Teil gebrochen, gerissen ist oder vermisst wird. Alle Ersatzteile sind nur vom Distributor zu beziehen.
- Alle Montagebauteile sind immer korrekt zu befestigen und regelmässig zu prüfen, wenn nötig- festzuziehen.
- Die Schrauben sollten nicht überzogen werden.
- Bitte die Matten für Wickelablage nicht stärker als 2 cm oder die Polster für Wickelablage nur auschliesslich mit Sicherheitsabsperrung verwenden.
- Reinigung: mit einem im Wasser angefeuchteten Baumwolle-Lappen wischen. Keine Poliermittel verwenden.

Enspricht den Anforderungen der Normen EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013

ek72903-1

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY

Failure to follow these warnings and assembly directions could result in serious injury or death.

Use this changing unit together with the chest of drawers (Art. 61734207, Art. 90615267) only. It is not suitable for use together with other pieces of furniture.

EN ⚠ATTENTION⚠

- Attention: Maximum weight of the child for which the product is intended is up to 15 kg.
- Warning: Do not leave the child unattended.



- To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the changing unit.
- Warning: Do not place the changing unit close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- The changing unit must be fixed to the wall and to the chest of drawers (or cabinet) according the assembly instruction for safe use of the product.
- The fastenings used for the fixing to the wall must be appropriate to the wall.
- Do not use the changing unit when any part is broken, torn or missing. Any replacement parts shall only be obtained from the distributor.
- All assembly fittings shall always be correctly tightened and checked regularly. Retighten the fittings as necessary.
- Do not overtighten the screws.
- Use changing mats not thicker than 2 cm or changing pads with the safety barriers only.
- Cleaning: Wipe with a soft cotton cloth moistened with water. Do not use abrasives.

Meets the requirements of EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013

ek72903-1

IMPORTANT - CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT

Le non-respect de ces avertissements et de la séquence d'installation peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant.

Utilisez cette table à langer uniquement avec la commode (référence 61734207, 90615267). Il ne convient pas au montage sur d'autres meubles.

FR ⚠ATTENTION⚠

- Attention: ce produit est destiné aux enfants pesant moins de 15 kg.
- Attention: ne laissez pas l'enfant sans surveillance. 
- Le produit peut être emballé dans un sac ou une pellicule en polyéthylène. Pour protéger les enfants du risque d'étouffement accidentel, ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage, retirez-le ou détruisez-le.
- Ne placez pas la table à langer à proximité immédiate d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur forte, appareils de chauffage électriques, de gaz, etc.
- Attention: Ne placez pas la table à langer à proximité immédiate des objets qui peuvent présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, tels que cordes, cordons, cordons de rideaux, etc.
- Pour une utilisation sûre de la table à langer, celle-ci doit être fixée au mur et à la commode conformément aux instructions d'installation.
- Les fixations pour visser la table à langer au mur doivent être adaptées à vos murs. Le kit du produit comprend des chevilles de montage mural universelles, conçues pour un montage dans divers murs. En cas de doute concernant leur adéquation, achetez des fixations appropriées.
- N'utilisez pas le produit si une de ses pièces est endommagée, fissurée ou manquante. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant et obtenues auprès du distributeur du produit.
- Tous les éléments de montage doivent être assemblés correctement et la résistance des connexions doit être vérifiée régulièrement. Serrez les vis plus fermement si nécessaire.
- Ne serrez pas excessivement les vis.
- N'utilisez que des tapis à langer dont l'épaisseur ne dépasse pas 2 cm ou qui ont des barrières de sécurité.
- Nettoyage et entretien: essuyez avec un chiffon en coton doux et humide. N'utilisez pas d'abrasifs ou de nettoyants chimiques.

La table à langer est fabriquée conformément aux prescriptions de la norme européenne

EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

DİKKAT - İLERİDE KULLANMAK ÜZERE İÇİN SAKLAYIN - DİKKATLE OKUYUNUZ

Uyarılara ve montajlara uyulmaması, çocuğun ciddi şekilde yaralanmalarına ve hatta ölümüne bile neden olabilmektedir.

Bu ek bebek alt değiştirme masasını yalnızca komodin ile kullanınız (ürün no. 61734207, 90615267). Diğer mobilyalara montaj için uygun değildir.

TR

⚠DIKKAT⚠

- Dikkat: Bu ürün ağırlığı maksimum 15 kg olan bebeklerin kullanıma uygundur
- Bebeğinizi ürün içerisinde asla gözetimsiz bırakmayınız. 
- Ürün polietilen torba veya ince örtü ile paketlenebilmektedir. Ürünü kullanmaya başlamadan önce tüm ambalaj parçalarını çocuğunuzun erişemeyeceği bir yerde toplayınız. Boğulma riskinden korumak için ambalajı hemen çıkarınız veya atınız.
- Ateş veya elektrikli ısıtıcı, gazlı veya bunun gibi başka ısı güçlü bir kaynaklarından uzak tutunuz ve çocuğunuzu bebek alt değiştirme masasının üstüne koymayınız.
- Uyarı: bağlar, ipler, perde kordonlar ve benzeri boğulma riski oluşturabilecek eşyaları gibi bebek alt değiştirme masasının yanınında tutmayınız.
- Güvenli kullanım için, bebek alt değiştirme masasını montaj talimatlarına uygulanarak duvara ve komodine takılmış olması gerekmektedir.
- Bebek alt değiştirme masasını duvara taktırmak için teçhizatların duvarlarınıza uygun olmalıdır. Ürünle birlikte, farklı duvarlara takılmak üzere tasarlanmış multifonksiyonel dübeller verilmektedir. Kullanılır olma durumu ile ilgili şüpheleriniz varsa, beğendiğiniz uygun bağlantıları satın alınız.
- Herhangi bir parçası hasar görmüş, çatlamış veya eksikse beşiği kullanmayın. Sadece üretici tarafından onaylanan ve ürünün distribütöründen alınan yedek parçaları kullanınız.
- Tüm montaj parçaları iyice monte edin ve bağlantıların sağlamlığı açısından düzenli olarak kontrol edilmelidir. Gerekirse vidaları daha da sıkınız.
- Vidaları aşırı derecede sıkmayın.
- 2 cm'yi kadar kalın olanlar veya tamponlu, güvenlik bariyerleri olan bebek alt değiştirme altlıklarını kullanınız.
- Temizlik ve bakım: ılık su ile nemlendirilmiş yumuşak pamuklu bir bezle silinebilir. Aşındırıcı veya kimyasal deterjan kullanarak temizlemeyiniz.

Doğan bebekler için beşik EN 12221-1:2008 numaralı Avrupa standartlarına göre yapılmıştır.

ek72903-1

IMPORTANTE - CONSERVARE PER UN USO FUTURO - LEGGERE ATTENTAMENTE

La mancata osservanza di queste avvertenze e della sequenza di installazione potrebbe causare lesioni gravi o morte al bambino.

Usare questo fasciatoio solo con la cassettiera (item 61734207, 906152267). Non è adatto per il montaggio su altri mobili.

IT ⚠ATTENZIONE⚠

- Attenzione: questo prodotto è destinato a bambini di peso inferiore a 15 kg.
- Avvertenza: non lasciare un bambino incustodito. 
- Il prodotto può essere confezionato in un sacchetto o film di polietilene. Per proteggere i bambini dal rischio di soffocamento accidentale, non permettere ai bambini di giocare con l'imballaggio, rimovetelo o distruggetelo.
- Non posizionare il fasciatoio nelle immediate vicinanze di un fuoco aperto o di un'altra forte fonte di calore, ad es. dispositivi di riscaldamento elettrici, di gas, ecc.
- Avvertenza: non posizionare il fasciatoio vicino a oggetti che potrebbero causare rischio di soffocamento o strangolamento, come corde, corde per tende, ecc.
- Per un utilizzo sicuro del fasciatoio, è necessario fissarlo alla parete e alla cassettiera secondo le istruzioni di installazione.
- Gli elementi di fissaggio per l'avvitamento del fasciatoio al muro devono essere adatti alle vostre pareti. Il set di prodotti include tasselli per montaggio a parete universali, progettati per il montaggio in varie pareti. In caso di dubbi sulla loro idoneità, acquistare dispositivi di fissaggio appropriati.
- Non utilizzare il prodotto se una sua parte è danneggiata, incrinata o mancante. Utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore e ottenute dal distributore del prodotto.
- Tutti gli elementi di montaggio devono essere assemblati correttamente e la resistenza dei collegamenti deve essere controllata regolarmente. Stringere le viti più strette quando necessario.
- Non serrare eccessivamente le viti.
- Utilizzare solo materassini per bambini non più spessi di 2 cm o dotati di barriere di sicurezza.
- Pulizia e cura: pulire con un panno di cotone morbido e umido. Non utilizzare abrasivi o detergenti chimici.

Il fasciatoio è prodotto secondo i requisiti della normativa europea
EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

LET OP - VOOR VERDER GEBRUIK BEWAREN - LEES AANDACHTIG

Waarschuwingen en volgorde van montage niet nagaan kan zware letsels en zelfs het sterven van een kind veroorzaken.

Gebruik dit extra aankleedoppervlakte alleen bij een ladekast (art.nr. 61734207,90615267).
Niet geschikt voor montage op ander meubilair.

NL

⚠ LET OP ⚠

- Let op: dit product is alleen voor kinderen bestemd met gewicht niet meer dan 15 kg.
- Waarschuwing: let uw kind niet zonder toezicht.



- Het product kan verpakt worden in een plastic zak of folie. Om kinderen te beschermen tegen het risico van verstikking, mag u kinderen niet met de verpakking laten spelen, deze moet u verwijderen of weggooien..
- Plaats uw baby niet op het verschoningsoppervlak in de onmiddellijke nabijheid van open vuur of andere sterke warmtebronnen, zoals een elektrische, gas- of andere verwarming.
- Waarschuwing: plaats het veranderende oppervlak niet naast voorwerpen die verstikking of verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken, zoals touwen, touwtjes, gordijnkoorden, enz.
- Voor een veilig gebruik moet het veranderende oppervlak volgens de installatie-instructies aan de muur en ladekast worden bevestigd.
- De bevestigingsmiddelen voor het bevestigen van de verkleedoppervlakte aan de muur moeten bij uw muren passen. Het product bevat universele muurpluggen die zijn ontworpen om op verschillende muren te worden geïnstalleerd. Koop bij twijfel over hun geschiktheid de juiste bevestigingsmiddelen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel is beschadigd, gebarsten of ontbreekt. Gebruik alleen vervangende onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant en verkregen zijn bij de distributeur van het product.
- Alle elementen van montage moeten correct gemonteerd zijn en de sterkte van de verbindingen moet regelmatig gecontroleerd worden. Draai de schroeven indien nodig verder aan.
- Draai de schroeven niet te sterk aan.
- Gebruik voor het verkleden van baby's alleen de kleedjes die niet dikker zijn dan 2 cm of degene die zijkanten of veiligheidsdrempels hebben.
- Reiniging en onderhoud: reinig de wieg met een zacht katoenen doek bevochtigd met water. Gebruik geen scheur- en chemische middelen.

Produkt is gemaakt in overeenstemming met de eisen van Europese normen
EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО - ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

Несоблюдение этих предупреждений и последовательности установки может привести к серьезным травмам или даже смерти ребенка.

Используйте эту пеленальную поверхность только с комодом (арт.61734207, 90615267). На другую мебель эта поверхность не подходит.

RU

⚠ВНИМАНИЕ⚠

- Внимание: этот продукт предназначен для детей весом менее 15 кг.
- Предупреждение: не оставляйте детей без присмотра.



- Изделие может быть упаковано в полиэтиленовый пакет или пленку. Чтобы защитить детей от риска случайного удушья, не позволяйте детям играть с упаковкой, уберите или утилизируете ее.
- Не кладите пеленальную поверхность на открытый огонь и не ставьте в непосредственной близости другого источника тепла, например электрического, газового и т. Д. обогревателя.
- Предупреждение: не ставьте пеленальную поверхность рядом с предметами, которые могут вызвать удушье или удушением, такими как веревки, шнуры для штор и т. Д.
- Для безопасного использования пеленальной поверхности ее необходимо прикрепить к стене и комоду в соответствии с инструкциями по установке.
- Крепежные элементы для прикручивания прикручиваемых поверхностей к стене должны подходить к вашим стенам. В комплект поставки входят универсальные дюбеля для настенного монтажа, которые предназначены для установки на различные стены. Если сомневаетесь в их пригодности, приобретите соответствующие крепежные элементы.
- Не используйте продукт, если какая-либо часть повреждена, треснута или отсутствует. Используйте только запчасти, одобренные производителем и полученные у дистрибьютора продукта.
- Все крепежные элементы должны быть установлены правильно и соединения регулярно проверяться должны на прочность. При необходимости затяните винты сильнее.
- Не затягивайте винты слишком сильно.
- Используйте только детские коврики толщиной не более 2 см или коврики с барьерами безопасности.
- Чистка и уход: протирать мягкой влажной хлопчатобумажной тканью. Не используйте абразивные материалы или химчистки.

ek72903-1

Изготовлено в соответствии с требованиями европейского стандарта
EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013

DŮLEŽITÉ - USCHOVAT PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ - ČTĚTE POZORNĚ

Pokud nebudete dodržovat nebo budete-li ignorovat varováni této instrukce, může dojít k těžkým úrazům, jejichž důsledkem muže nastoupit smrt

Přebalovací podložku musíte používat kompletně s prádelníkem (Art. 61734207, Art. 90615267). Není vhodná na použiti s jiným nábytkem.

CZ ⚠POZOR⚠

- POZOR! Jen pro děti do váhy 15 kg.
- POZOR! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. 
- Před použitím přebalovací podložky musíte sejmout povlečení z plastické hmoty, abyste ochránili děťátko před hrozbou udušení. Povlečení uchovejte na místě mimo dosah dětí nebo ihned zlikvidujte.
- Nestavte přebalovací podložku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiného silného zdroje tepla, například, elektrického ohřívače, plynového sporáku apod.
- POZOR! Vybírejte pro přebalovací podložku takovou polohu a umístěni, aby se blízko nenacházely předměty, jež mohou vyvolat pro děťátko hrozbu udušeni či uškrceni, například, provázky, stužky, niti, záclony apod.
- Pro bezpečnou exploataci je nutné připevnit přebalovací podložku k prádelníku a upevnit ke zdi, jak je uvedené v návodu na montáž.
- Vyberte pro připevněni přebalovací podložky ke zdi správné spojovací prvky podle materiálu a tloušťky zdi.
- Pokud se některé díly podložky zlomí, rozpárá či ztratí, další používání je zakázané. Používejte jenom díly dodavatele postýlky.
- Vždy se přesvědčte, zda jsou všechny namontované díly pevně připojené, a také pravidelně přezkoušejte jejich stav. Pokud je nutné, přišroubujte rozviklané díly.
- Nepřetahujte šrouby příliš silně.
- Používejte matraci s max. tloušťkou 2 cm. Určitě používejte boční bezpečnostní podpěry.
- Údržba: Vytírejte podložku navlhčeným ve vodě bavlněným hadrem. Nepoužívejte lešticí prostředky.

Vyhovuje požadavkům standartu EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013

ek72903-1

FONTOS - MEGŐRIZNI TOVÁBBI FELHASZNÁLÁSRA - OLVASSA EL FIGYELMESEN

A figyelmeztetések és az összeszerelési sorrend be nem tartása súlyos sérülést vagy akár a gyermek halálát okozhatja.

Ezt a kiegészítő pelenkázó lap csak komóddal használja (Art. 61734207, Art. 90615267).
Nem alkalmas más bútorokra történő felszerelésre.

H ⚠FIGYELEM⚠

- Figyelem: Ez a termék 15 kg-nál kisebb súlyú gyermekek számára alkalmas.
- Figyelem: ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.



- A termék műanyag zacskóba vagy filmbe lehet csomagolva. A gyermekek védelme érdekében a véletlen elfojtástól ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a csomagolással, vegye le vagy dobja el.
- Ne helyezze gyermekét a pelenkázó lapra nyílt láng vagy más erős hőforrás, például elektromos, gáz vagy más melegítő közvetlen közelében.
- Figyelem: Ne helyezze a pelenkázó lapot olyan tárgyak mellé, amelyek fulladást vagy fulladásveszélyt okozhatnak, mint például kötelek, húrok, függönyzsinórok stb.
- A biztonságos használat érdekében a pelekkázó lapot a falhoz és a komódhoz kell rögzíteni a szerelési utasításoknak megfelelően.
- A pelenkázó lap falhoz történő rögzítésére szolgáló rögzítőknek meg kell felelniük a falaknak. A termék univerzális fali rögzítőket tartalmaz, amelyeket különböző falakra történő felszerelésre terveztek. Ha kétségei vannak a megfelelőségükkel kapcsolatban, vásárolja meg a megfelelő rögzítőket.
- Ne használja a terméket, ha bármely része megsérült, megrepedt vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott és a termék forgalmazójától beszerzett pótalkatrészeket használjon.
- Valamennyi elemet megfelelően kell összeszerelni, és a csatlakozások szilárdságát rendszeresen ellenőrizni kell. Szükség esetén húzza meg jobban a csavarokat.
- Ne húzza meg túl erősen a csavarokat.
- Kizárólag 2 cm-nél vastagabb pelenkázó lapokat használjon, vagy amelyek magassított oldalfalakkal és biztonsági korlátokkal vannak ellátva.
- Tisztítás és ápolás: törölje le vízzel megnedvesített puha pamut ruhával. Ne használjon csiszoló vagy vegyszeres tisztítószereket.

A pelenkázó lap az európai szabványok követelményeinek megfelelően készült
EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

IMPORTANT - PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE VIITORĂ - CITIȚI CU ATENȚIE

Nerespectarea acestor avertismente și a secvenței de instalare poate duce la rănirea gravă sau la decesul copilului.

Utilizați această masă de înfăşa numai cu o comodă (referință 61734207, 90615267). Nu este potrivită pentru montarea pe alte mobilier.

RO ⚠ATENŢIE⚠

- Atenție: acest produs este destinat copiilor cu o greutate mai mică de 15 kg.
- Atenție: nu lăsați copilul nesupravegheat.



- Produsul poate fi ambalat într-o pungă sau film din polietilenă. Pentru a proteja copiii de riscul sufocării accidentale, nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul, scoateţi-l sau distrugeţi-l.
- Nu puneți masa de înfăşa în imediata apropiere a unui foc deschis sau a altei surse de căldură puternică, încălzitoare electrice, gaz etc.
- Atenție: Nu puneți masa de înfăşa în imediata apropiere a obiectelor care pot prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, cum ar fi frânghii, corzi, corzi de perdele etc.
- Pentru utilizarea în siguranță a mesei de înfăşa, aceasta trebuie să fie atașată la perete și la comodă conform instrucțiunilor de instalare.
- Dispozitivele de fixare pentru înșurubarea mesei de înfăşa pe perete trebuie să fie potrivite pentru pereții dvs. Setul de produs include dibluri universale de fixare pe perete, concepute pentru montarea pe pereți diferiți. Dacă aveți dubii cu privire la adecvarea lor, cumpărați legături adecvate.
- Nu folosiți pătuțul dacă orice piesă este deteriorată, crăpată sau lipsește. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător și obținute de la distribuitorul produsului.
- Toate componentele de montaj trebuie să fie asamblate corect și rezistența conexiunilor trebuie să fie verificată în mod regulat. Strângeți șuruburile mai ferm dacă este necesar.
- Nu strângeți excesiv șuruburile.
- Folosiți numai covorașe de înfăşa care nu au mai mult de 2 cm grosime sau care au bariere de siguranță.
- Curățare și întreținere: ștergeți cu o cârpă moale, umedă de bumbac. Nu utilizați abrazivi sau produse de curățare chimice.

Masa de înfăşa este fabricată în conformitate cu cerințele standardului european EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

WAŻNE - PROSZĘ ZACHOWAĆ DLA DALSZEGO KORZYSTANIA - PROSZĘ CZYTAĆ UWAŻNIE

Nieprzestrzeganie niniejszych ostrzeżeń oraz kolejności montażu może spowodować uszkodzenia ciała bądź nawet spowodować śmierć dziecka.

Należy używać tej dodatkowej powierzchni dla przewijania niemowląt jedynie razem z komodą (art.61734207, art. 90615267). Nie jest ona przewidziana dla montażu do innych mebli.

PL ⚠UWAGA⚠

- Uwaga: ten wyrób jest przewidziany dla dzieci, waga których wynosi do 15 kg.
- Ostrzeżenie: Nie pozostawiać dziecka bez nadzoru.



- Wyrób może być zapakowany w siatkę polietylenową bądź folię. Z celem zabezpieczenia dziecka przed ryzykiem uduszenia się, nie należy pozwalać dzieciom bawić się z opakowaniem, należy go usunąć i zniszczyć.
- Nie należy ustawiać powierzchni dla przewijania niemowląt w bezpośrednim pobliżu źródła ognia bądź innych mocnych źródeł ciepła, na przykład, grzejników elektrycznych, gazowych oraz innych grzejników.
- Ostrzeżenie: Nie należy umieszczać powierzchni dla przewijania niemowląt w pobliżu takich przedmiotów, które mogą spowodować ryzyko uduszenia się, na przykład sznurki, liny bądź sznurki do osłon, i t.d.
- Dla bezpiecznego korzystania z powierzchni dla przewijania niemowląt, należy ją umocować przy ścianie oraz do komody, zgodnie z instrukcją montażową.
- Mocowania dla przykręcenia powierzchni dla przewijania niemowląt do ściany powinny być dobrane odpowiednio do ściany. W zestawie wyrobu znajdują się uniwersalne kołki, które nadają się do montażu do różnego rodzaju ścian. W przypadku powstania wątpliwości odnośnie ich właściwości, należy nabyć odpowiednie mocowania.
- Proszę nie używać wyrobu jeżeli jego część jest uszkodzona, pęknięta bądź brakuje. Należy używać jedynie takich części zapasowych, które zaakceptował producent oraz zostały nabyte od dystrybutora produktu.
- Wszelkie elementy montażowe należy poprawnie zmontować i regularnie sprawdzać ich mocowanie. W razie potrzeby należy dokręcać śruby.
- Nie należy dokręcać śrub zbyt mocno.
- Proszę używać jedynie takich kocyków do przewijania niemowląt, które nie są grubsze od 2 cm, bądź takich, które posiadają krawędzie ochronne, bariery.
- Czyszczenie i konserwacja: Przecierać miękką wilgotną szmatką bawełnianą. Nie należy używać agresywnych środków chemicznych.

Zostało wyprodukowane zgodnie z wymaganiami normy europejskiej EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

DÔLEŽITÉ - UCHOVAŤ NA ĎALŠIE POUŽITIE - ČÍTAJTE POZORNE

Nezachovanie postupu montáže a nebratie do úvahy tohto upozornenia môže spôsobiť dieťaťu ťažké telesné poranenia alebo dokonca smrť.

Používajte túto doplnkovú dojčeneckú prebaľovaciu dosku iba spolu s komodou (Art. 61734207, Art. 90615267). Doska nie je vhodná no montáž k inému nábytku.

SK ⚠POZOR⚠

- Pozor: tento výrobok nie je vhodný pre deti, ktorých hmotnosť presahuje 15 kg.
- Pozor : Nenechajte dieťa bez dozoru.



- Výrobok môže byť zabalený v polyetilénovom balení alebo silóne. Aby ste ochránili dieťa od náhodného udusenia, nedovoľte dieťaťu hrať sa s obalom, odstráňte obal a zneškodnite ho. Ak dieťa dokáže samo výjsť z postieľky, tak táto postieľka nie je vhodná pre toto dieťa!
- Neumiestnite dojčeneckú prebaľovaciu dosku v tesnej blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla, napríklad elektrického, plynového a iných ohrievačov.
- Upozornenie: Neumiestňujte dojčeneckú prebaľovaciu dosku v blízkosti takých predmetov, ktoré by mohli vyvolať nebezpečie udusenia, napríklad laná, struny, šnúry od závesov a pod.
- Na bezpečné používanie dojčeneckej prebaľovacej dosky je potrebné ju upevniť k stene alebo komode zodpovedajúc montážnej inštrukcii.
- Upevňovače na pripevnenie dojčeneckej prebaľovacej dosky k stene musia byť zodpovedajúce k vašej stene. V balení sa nachádzajú univerzálne upevňovače k stene hmoždinky, ktoré sú určené na rôzne druhy stien. Ak vznikajú pochybnosti o ich vhodnosti, treba si zakúpiť vhodné upevňovače.
- Nepoužívajte postieľku, ak niektorá jej časť je znehodnotená, prasknutá alebo chýba. Používať iba také rezervné časti, ktoré potvrdil výrobca a sú získané od distribútora produktu.
- Všetky časti montáže sa musia namontovať správne a pravidelne sa musia skontrolovať sila ich spojenia. Dotiahnite skrutky pevnejšie ak je to potrebné.
- Nedotahujte strukty príliš silno.
- Používajte iba také dojčenecké prebaľovacie podložky, ktoré nie sú hrubšie ako 2 cm, alebo také, ktoré majú bezpečnostné okraje, bariéry.
- Čistenie a starostlivosť: Utrite mäkkou, vo vode zvlaženou bavlnenou handričkou. Nepoužívajte brusivé a chemické čističe.

Je vyrobená zodpovedajúc požiadavkám Európskeho štandardu EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013.

ek72903-1

SVARĪGI - SAGLABĀT TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI - LASIET UZMANĪGI

Šo brīdinājumu un montņžas secības neievērošana var izraisīt bērnam smagus miesas bojājumus vai pat nņvi.

Izmantojiet šo zņdaiņu pārtīšanas papildvirsmu vienīgi kopā ar kumodi (art. 61734207, art. 906152267). Tā nav piemērota montēšanai pie citām mēbelēm.

LV ⚠UZMANĪBU⚠

- Uzmanību: šis izstrādņjums ir paredzēts bņrniem, kuru svars nepārsniedz 15 kg.
- Brīdinājums: Neatstņjiet bērnu bez uzraudzības. 
- Izstrādājums var būt iepakots polietilēna maisā vai plēvē. Lai pasargātu bērnus no nejaušas nosmakšanas briesmām, neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojumu, novāciet vai iznīciniet to.
- Nenovietojiet zīdaiņa pārtinamo virsmu atklātas uguns vai citu spēcīgu siltumavotu, piemēram, elektrisko, gāzes u.c. sildītāju, tiešā tuvumā.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja kāda tā daļa ir bojāta, ieplīsusi vai iztrūkst. Izmantot tikai tādas rezerves daļas, kuras apstiprinājis ražotājs un iegūtas no produkta izplatītāja.
- Brīdinājums: Nenovietojiet zīdaiņu pārtīšanas virsmu tādu priekšmetu tuvumā, kas varētu radīt nosmakšanas vai nožņaugšanās briesmas, piemēram, virves, stīgas, aizkaru auklas, utt.
- Visi montāžas elementi pareizi jāsamontē un regulāri jāpārbauda savienojumu stiprība. Pievelciet skrūves ciešāk, kad nepieciešams.
- Nepievelciet skrūves pārāk stipri.
- Drošai zīdaiņu pārtinamās virsmas lietošanai, tā jāpiestiprina pie sienas un kumodes atbilstoši montāžas instrukcijai.
- Stiprinājumiem pārtinamo virsmu pieskrūvēšanai pie sienas, jābūt piemērotiem jūsu sienām. Izstrādājuma komplektā ietilpst universālie sienas stiprināšanas dībeļi, kuri paredzēti montēšanai visdažādākajās sienās. Ja rodas šaubas par to piemērotību, iegādājieties atbilstošus stiprinājumus.
- Izmantojiet tikai tādus zīdaiņa pārtinamos paklājiņus, kuri nav biezāki par 2 cm, vai arī tādus, kuriem ir drošības apmales, barjeras.
- Tīrīšana un kopšana: Noslaukiet ar mīkstu, ūdenī samitrinātu kokvilnas audumu. Nelietojiet abrazīvus un ķīmiskos tīrītājus.

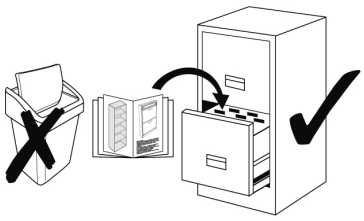
Izgatavots atbilstoši Eiropas standartu EN 14749:2016; EN 12221-1:2008+A1:2013 prasībām.

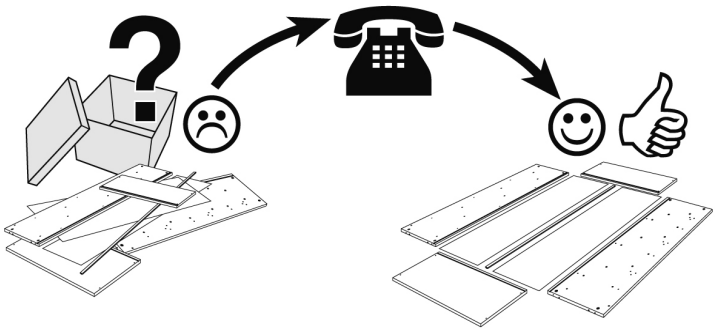
ek72903-1

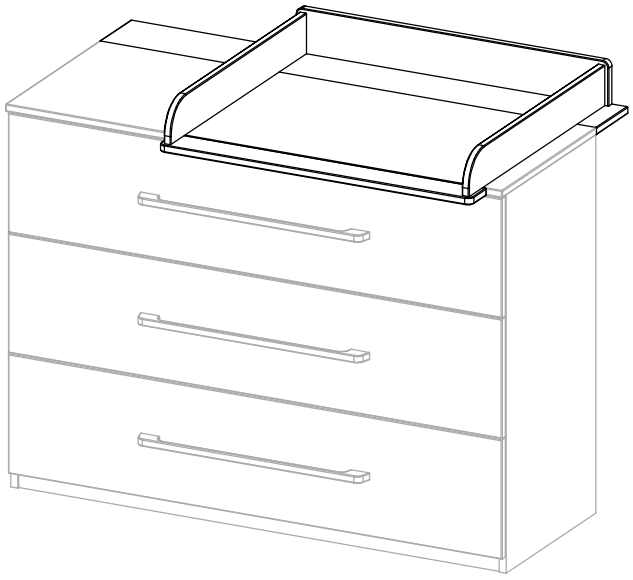
lüttenhütt

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam Nazwa • Jméno • Názov • Név Denumire • Isim • Название	
Nr • No • № • Номер • Č • Sz	
Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo Тип	



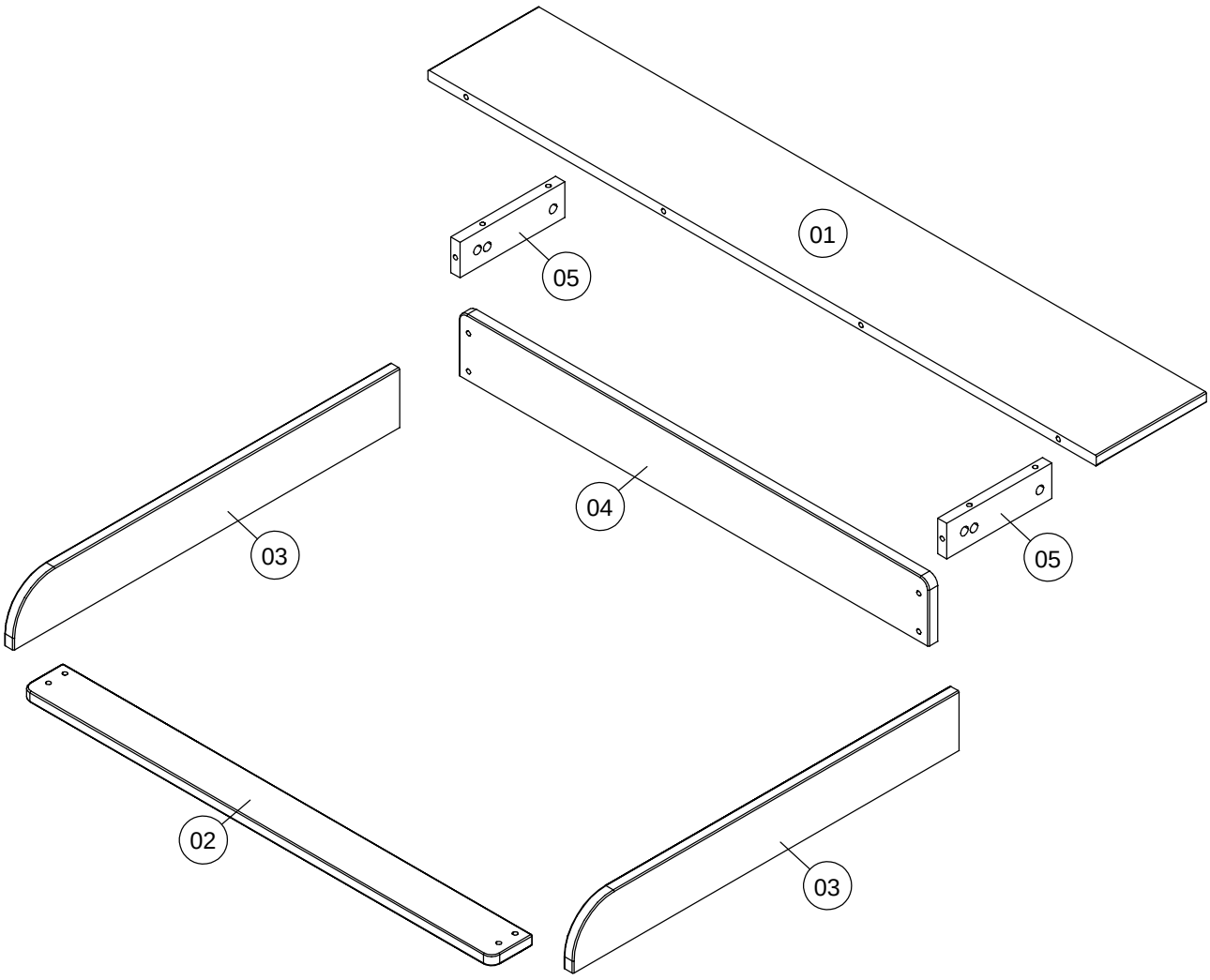




H1	x4 ø 8x30	D3	x6 ø15x13,8	D2	x6 ø 5/11x34
D28	x2 38x28	D209	x3 50x36x16	A121	x11 ø 3x15
A5	x1 4 mm	D75	x2 105x20	A190	x6 M4x8
A27	x8 ø 7x50	H8	x2 ø 6x35	A2	x2 ø 4x45

ek72903-1

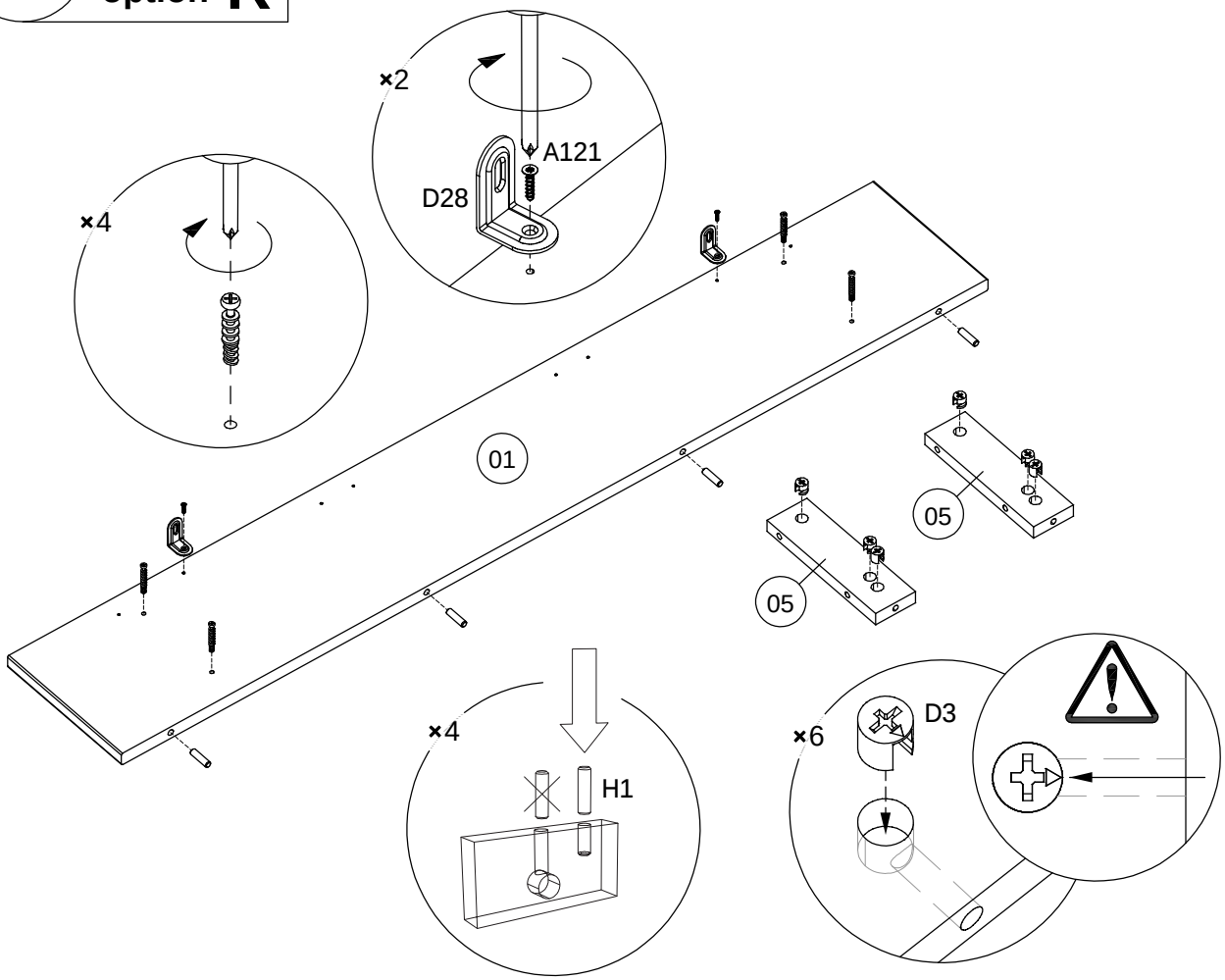
Teil Nr. Pièces Nr. Pieces Nr. Часть Ном. Kawalek Nr. Parça No Kusů Nr. Kusov Nr. Pezzi Nr. Nr piese. Darab száma. Stukken Nr. Kārtas Nr.	Anzahl Quantité Quantity Количество Ilość Miktar Množství Množstvo Quantità Cantitatea Mennyiség Hoeveelheid Skaits	Kasten Nr. Colli Nr. Colli Nr. Коробка Ном. Polu Nr. Kutusu Nr. Kolonka Č. Počet balení Colli Nr. Nu pachete Colli száma. Colli Nr. Kastes Nr.	Maß, mm Dimensions, mm Dimensions, mm Размеры, mm Wymiary, mm Boyutlar, mm Rozměry, mm Rozmery, mm Dimensioni, mm Dimensiuni, mm Méretek, mm Afmetingen, mm Izmēri, mm	✓
01	1	1 / 1	1300 x 214 x 18	
02	1	1 / 1	914 x 80 x 18	
03	2	1 / 1	751 x 100 x 18	
04	1	1 / 1	914 x 110 x 18	
05	2	1 / 1	204 x 60 x 18	



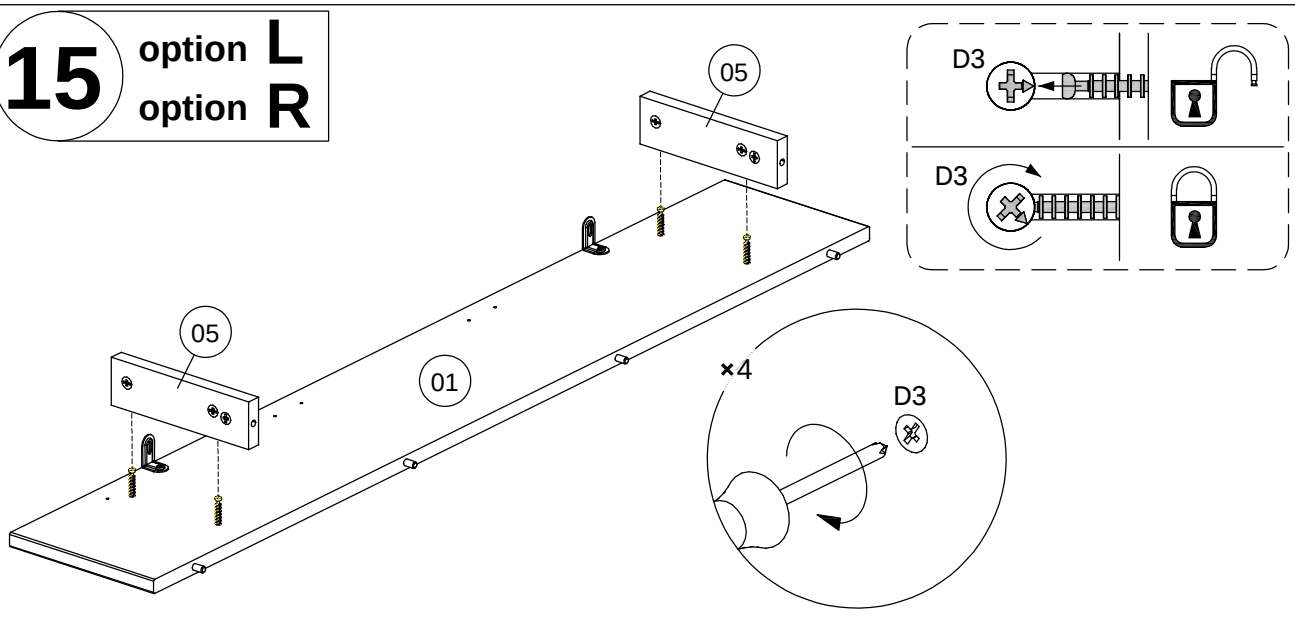
ek72903-1

H1	x4 ø 8x30	D2	x4 ø 5/11x34	D3	x6 ø15x13,8
D28	x2 38x28	A121	x2 ø 3x15		

14 option L option R



15 option L option R

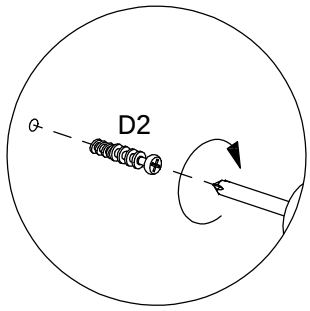


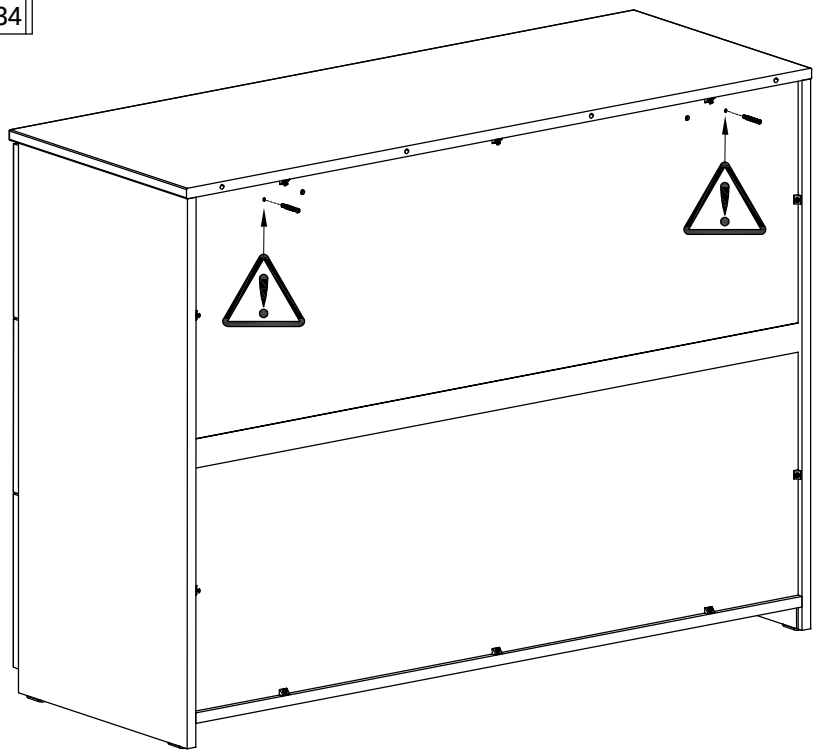
ek72903-1

lüttenhütt

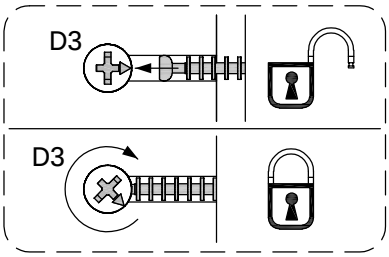
D2 x2 ø 5/11x34

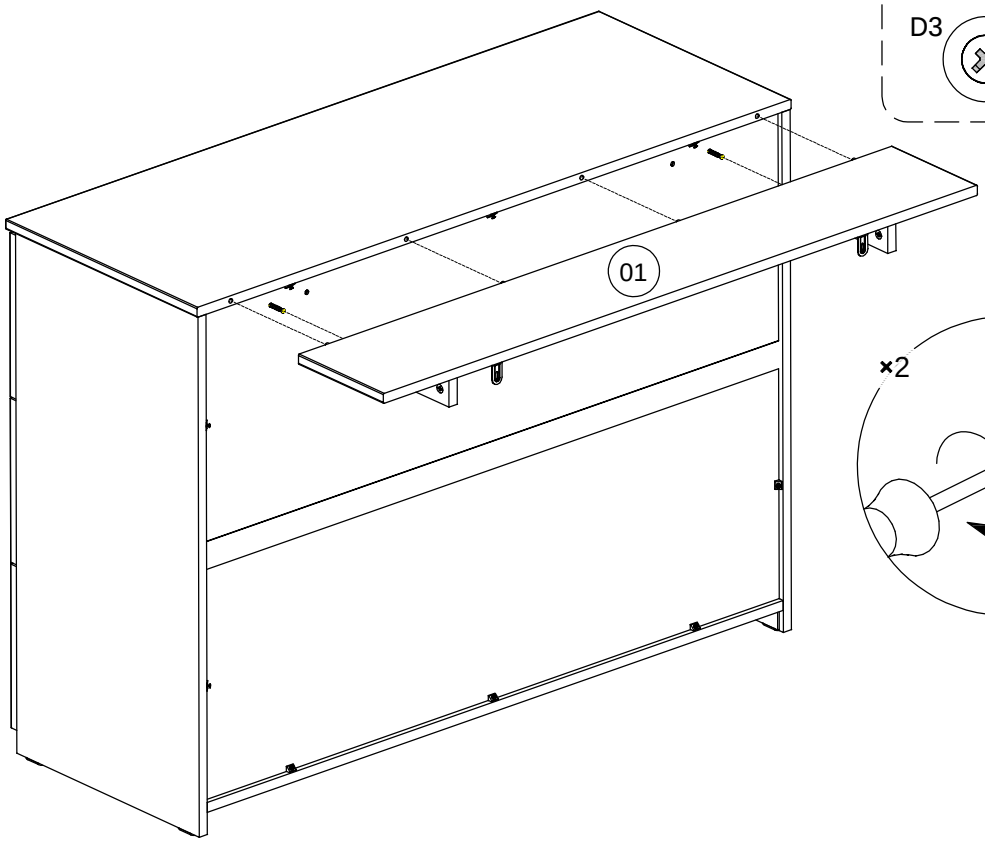
16 option **L** option **R**

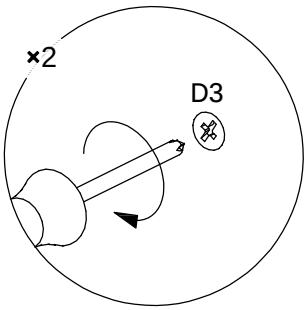




17 option **L** option **R**



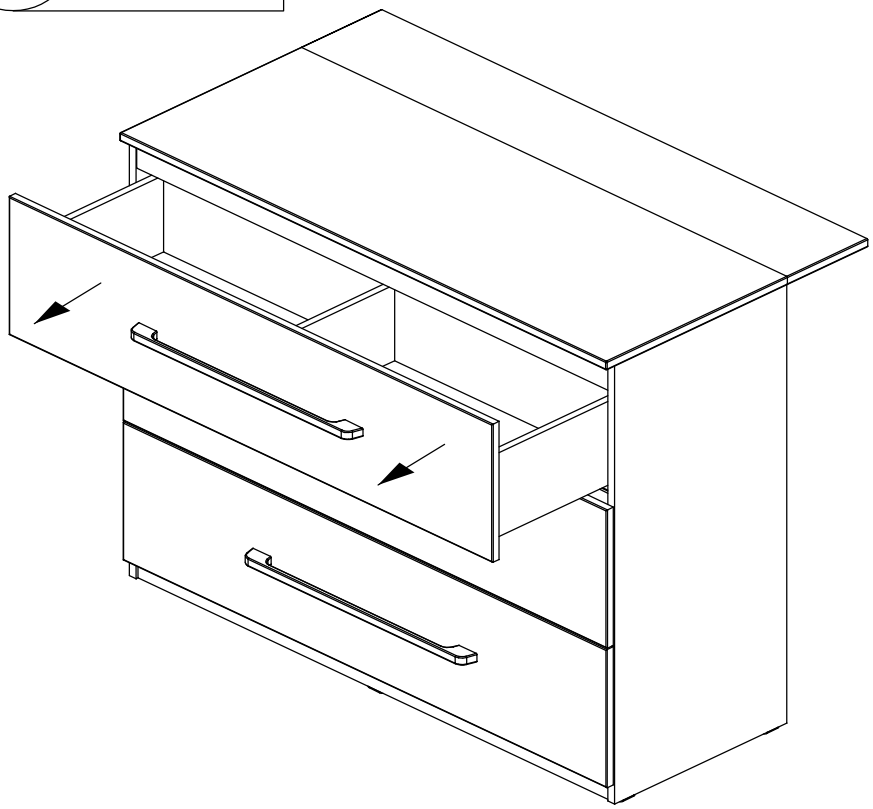


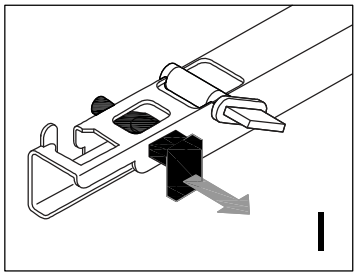


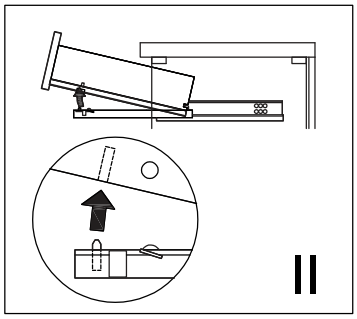
ek72903-1

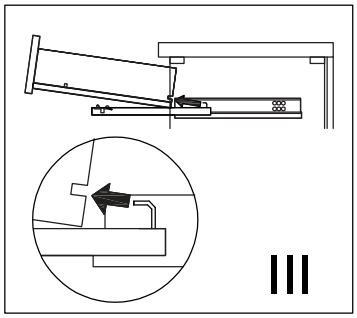
lüttenhütt

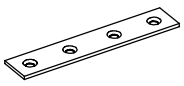
18 option L option R



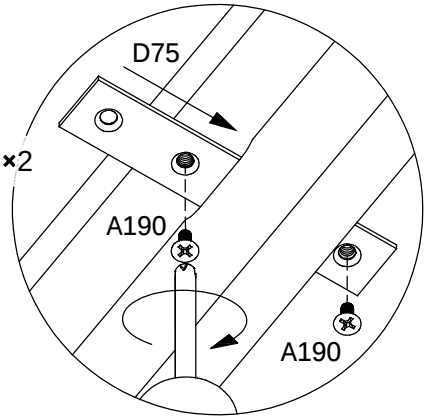


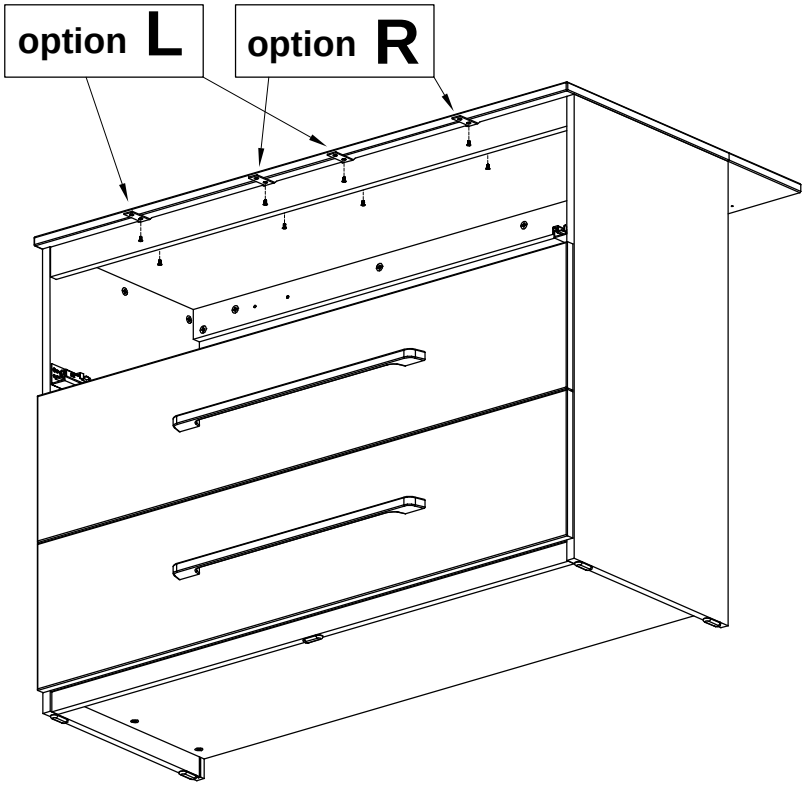




D75		x2 105x20
A190		x4 M4x8

19 option L option R





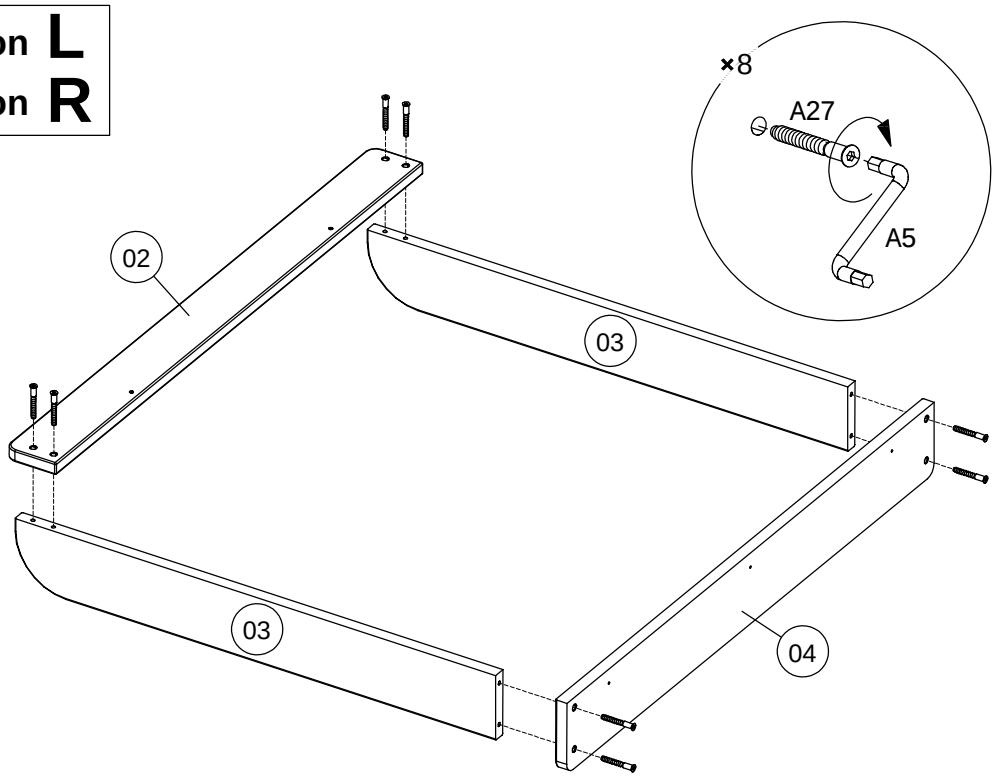
ek72903-1

lüttenhütt

A27	x8
	ø 7x50

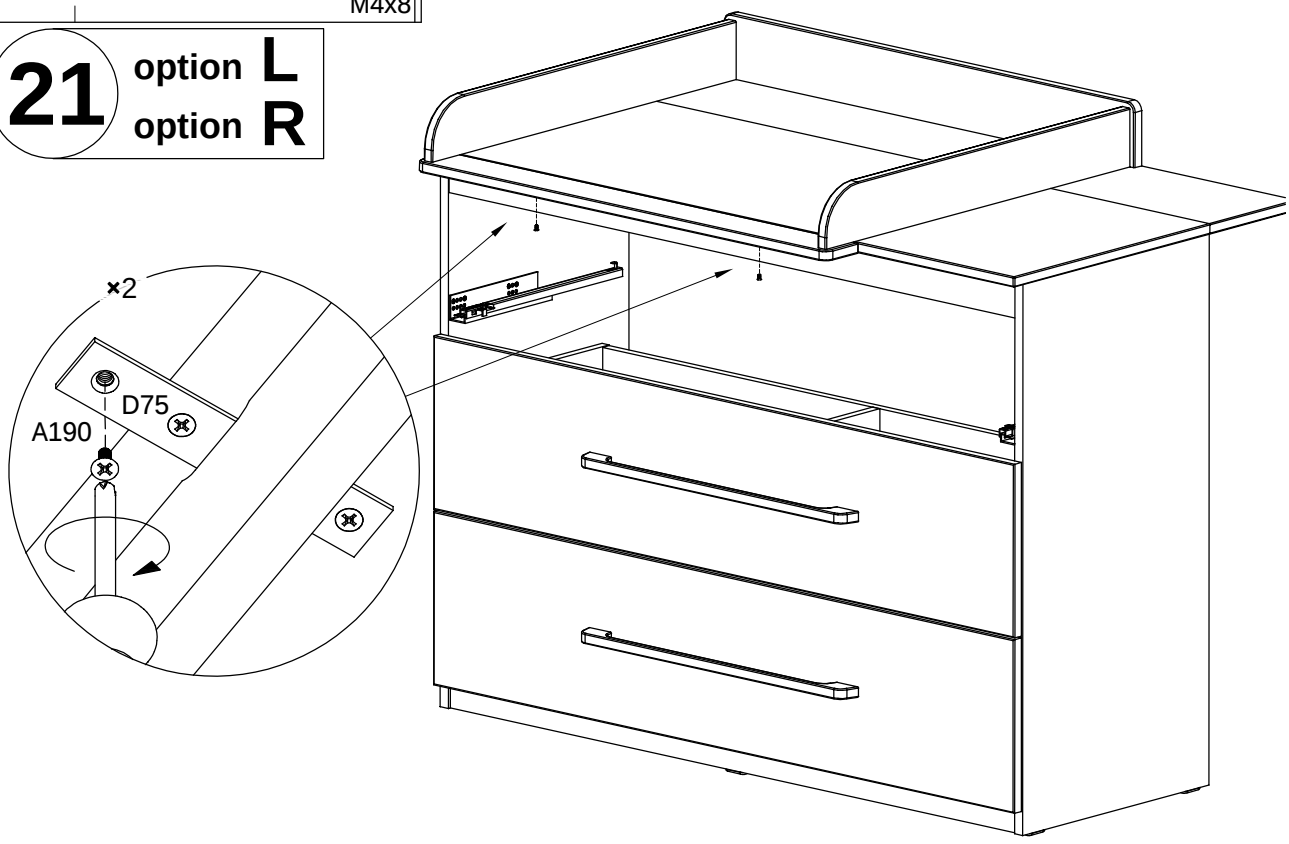
A5	x1
	4 mm

20 option **L**
option **R**



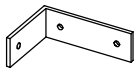
A190	x2
	M4x8

21 option **L**
option **R**

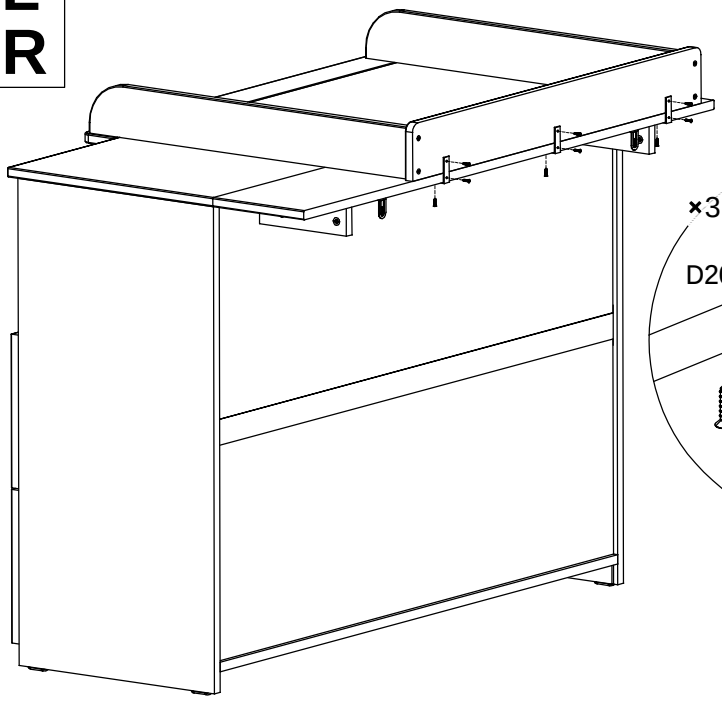


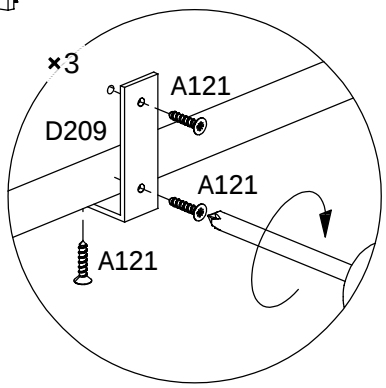
ek72903-1

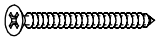
lüttenhütt

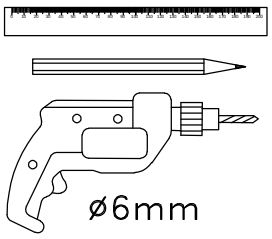
D209		x3 50x36x16	A121		x9 ø 3x15

22 option L option R

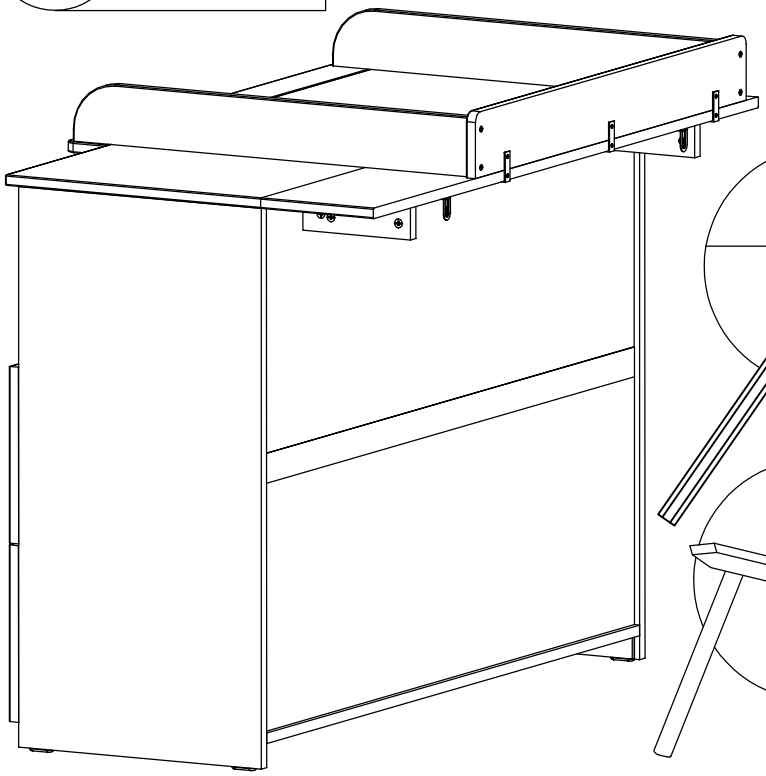


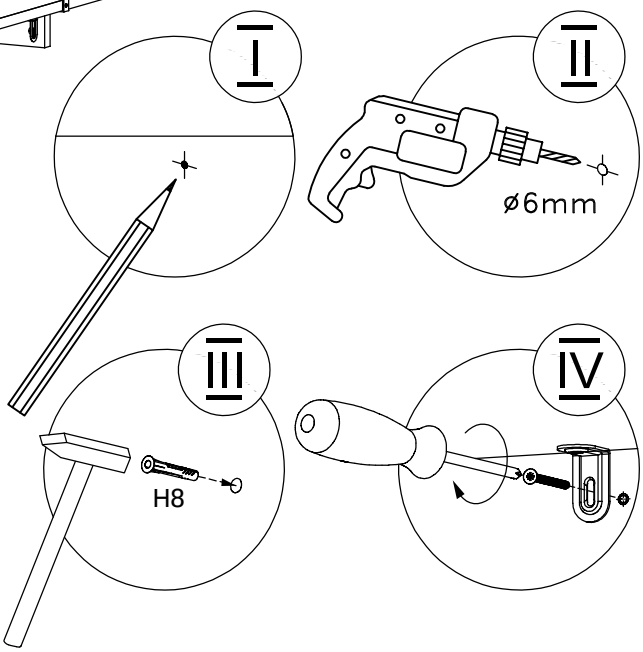


H8		x2 ø 6x35	A2		x2 ø 4x45



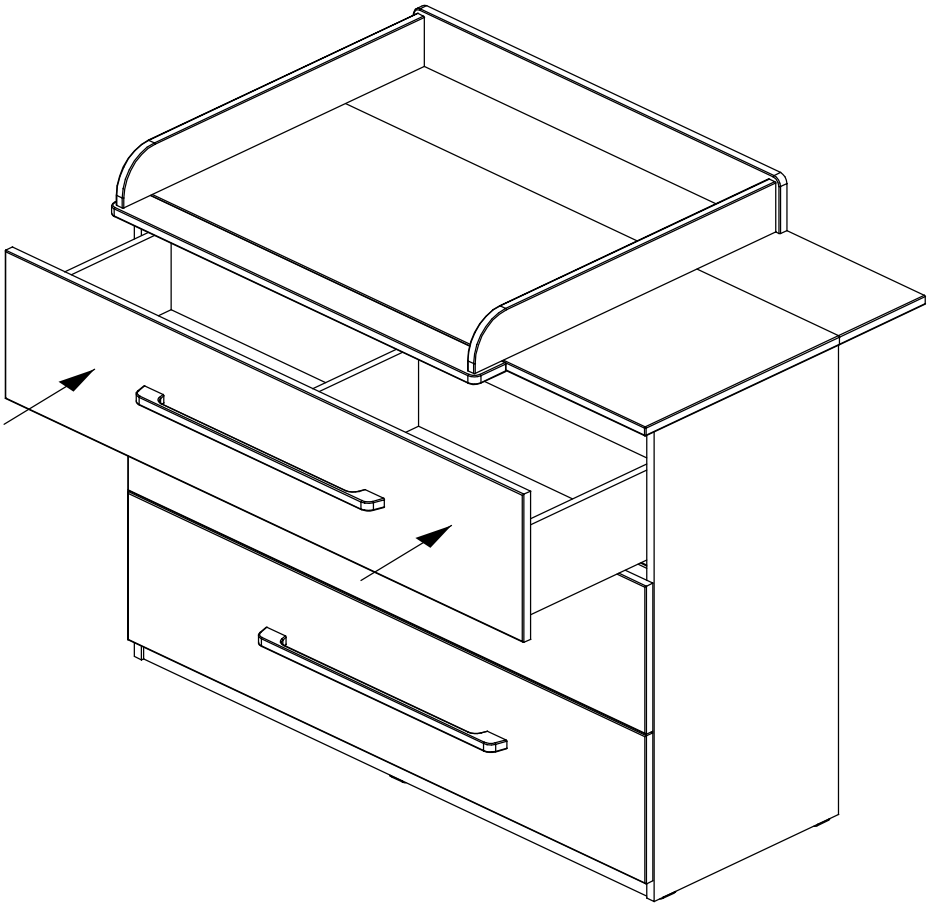
23 option L option R

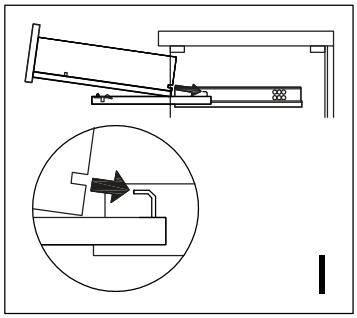


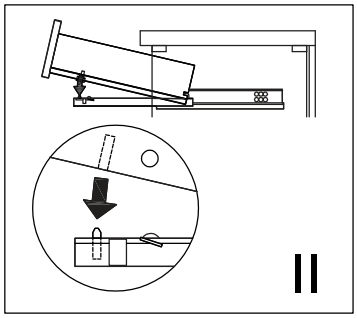


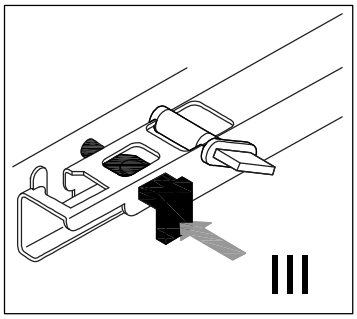
ek72903-1

24 option **L**
option **R**



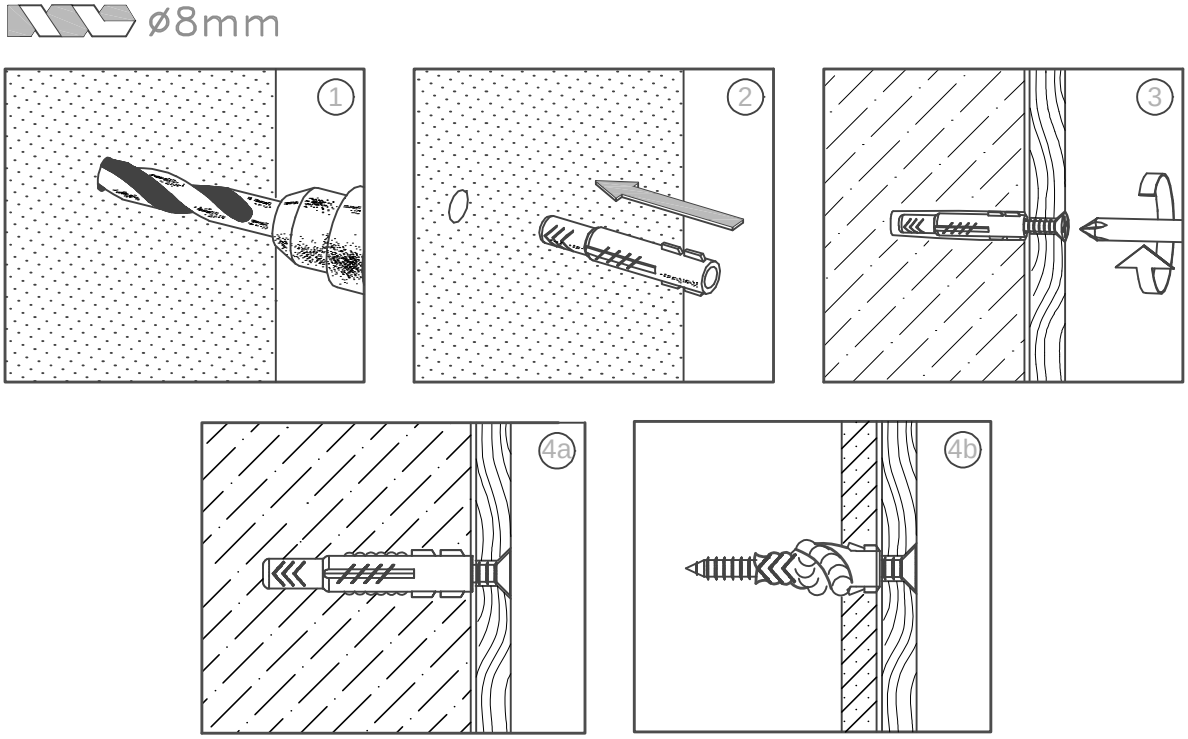






ek72903-1





D **Achtung:** Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.

GB **Attention:** A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.

FR **Attention :** La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.

IT **Attenzione:** Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito da persone esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.

NL **Opgelet:** een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.

PL **Uwaga:** Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.

CZ **Pozor:** Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.

SK **Pozor:** Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

HU **Figyelem:** A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.

RO **Atenţie:** Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizează numai de către personal competent, deoarece montajul de perete necesită dibluri adecvate.

TR **Dikkat:** Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

RU **Внимание:** Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.